

**SONY**<sup>®</sup>

# TV com tela de cristal líquido



Manual de Instruções

**KLV-26NL14A KLV-32L400A**  
**KLV-32NL14A KLV-37L400A**  
**KLV-37NL14A**

# BRAVIA

4-000-703-41(1)



## Registro do Proprietário

O modelo e o número de série estão localizados na parte traseira do televisor. Anote estes números no espaço abaixo. Utilize-os como referência toda vez que entrar em contato com o Serviço Autorizado Sony.

Nome do modelo

Número de série

## Dúvidas & Informações Adicionais

Se após ler este manual de instruções ainda tiver dúvidas relacionadas ao uso do Televisor Sony®, entre em contato com a Central de Relacionamento, fone: (0XX11) 3677-1080, ou com um Serviço Autorizado Sony

## ADVERTÊNCIA E PRECAUÇÕES

Para evitar o perigo de faísca ou choque elétrico, não exponha o televisor à chuva ou umidade.



**ATENÇÃO**  
RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO  
NÃO ABRA



**ATENÇÃO**  
Para prevenir risco de choque elétrico:  
**NÃO ABRA A TAMPA.**  
Em caso de avaria, consulte somente os técnicos qualificados pela Sony.



Este símbolo tem o propósito de alertar o usuário sobre a presença de “tensões perigosas” não isoladas, dentro do gabinete do produto, as quais podem ter intensidade suficiente para constituir risco de choque elétrico para as pessoas.



Este símbolo tem o propósito de alertar o usuário quanto à presença de instruções importantes de operação e manutenção (serviços) no Manual de Instruções que acompanha o aparelho.

## Para Segurança

O aparelho não deve ser exposto a líquido, inclusive na forma de pingos; nem coloque sobre o aparelho objetos contendo líquido, como vasos e copos, pois poderá danificar o aparelho e expor o consumidor a riscos desnecessários.

## PRECAUÇÃO

Para reduzir o risco de choque elétrico, não utilize o cabo de alimentação CA com uma extensão ou outro tipo de tomada em que o plugue não seja inserido completamente.

## Segurança

- Opere o televisor somente em 110V ~ 220V CA, 50/60Hz
- Use o cabo de alimentação CA especificado pela Sony e apropriado para a tensão de alimentação local.
- A propósito de segurança, o plugue é projetado para se encaixar na tomada da rede elétrica somente de uma maneira. Se você não conseguir inserir o plugue inteiramente na tomada, entre em contato com o seu revendedor.
- Se algum líquido ou objeto cair dentro do gabinete, desconecte o televisor imediatamente da tomada e procure o Serviço Autorizado Sony antes de operar o aparelho novamente.
- Se você não for utilizar o televisor por um período longo, desconecte o cabo de alimentação da tomada, puxando-o pelo corpo do plugue e nunca pelo cabo.
- Para obter mais informações sobre precauções de segurança, veja o “Folheto de Instruções de Segurança” (fornecido).

## Áudio

Evite o uso prolongado do aparelho com volume alto (potência superior à 85 decibéis), pois isto poderá prejudicar a sua audição (Lei Federal Nº 11.291/06).

A seguir, incluímos uma tabela com os níveis de intensidade sonora em decibéis e os exemplos de situações correspondentes para a sua referência.

Nível de Decibéis	Exemplos
30	Biblioteca silenciosa, sussurros leves
40	Sala de estar, refrigerador, quarto longe do trânsito
50	Trânsito leve, conversação normal, escritório silencioso
60	Ar condicionado a uma distância de 6 m, máquina de costura
70	Aspirador de pó, secador de cabelos, restaurante ruidoso
80	Tráfego médio de cidade, coletor de lixo, alarme de despertador a uma distância de 60 cm
OS RUÍDOS ABAIXO PODEM SER PERIGOSOS EM CASO DE EXPOSIÇÃO CONSTANTE	
90	Metró, motocicleta, tráfego de caminhão, cortador de grama
100	Caminhão de lixo, serra elétrica, furadeira pneumática
120	Show de banda de rock em frente às caixas acústicas, trovão
140	Tiro de arma de fogo, avião a jato
180	Lançamento de foguete

Informação cedida pela Deafness Research Foundation, por cortesia.

## Instalação

- O televisor deve ser instalado próximo a uma tomada da rede elétrica de fácil acesso.
- Para evitar o superaquecimento interno, não bloqueie as aberturas de ventilação.
- Não instale o televisor em um local quente ou úmido, nem onde fique exposto à quantidade excessiva de poeira ou vibrações mecânicas.
- Evite operar o televisor em temperaturas abaixo de 5°C.
- Se o televisor for transferido diretamente de um local frio para quente, ou se a temperatura ambiente mudar repentinamente, a imagem poderá ficar borrada ou apresentar cores de baixa qualidade devido à condensação de umidade. Neste caso, espere algumas horas para que a umidade se evapore, antes de ligar o televisor novamente.

- Para obter uma imagem de melhor qualidade, não exponha a tela diretamente a algum tipo de iluminação ou à luz solar direta. Recomenda-se usar um refletor de teto direcionado para baixo ou cobrir as janelas que estejam voltadas para a tela com uma cortina opaca. É desejável a instalação do televisor em uma sala onde o piso e as paredes não sejam de material reflexivo.

## Para os Clientes

Para instalar este aparelho são necessários instaladores experientes. Assure-se de contratar o serviço de instalação recomendado pelos revendedores Sony, e verifique todos os itens de segurança durante a instalação.

Este produto contém mercúrio. Para descarte ou informação de reciclagem, entre em contato com a autoridade local ou com o Serviço Autorizado Sony.

## Informações sobre marcas registradas

Macintosh é uma marca comercial licenciada da Apple Inc., registrada nos E.U.A. e em outros países.

Blu-ray Disc é uma marca comercial. “BRAVIA” e BRAVIA, S-Force, BRAVIA Theatre Sync,  e DME<sup>x</sup> são marcas comerciais ou marcas registradas da Sony Corporation.

“PS3” é uma marca comercial da Sony Corporation e/ou Sony Computer Entertainment Inc.

Este televisor incorpora a tecnologia High-Definition Multimedia Interface (HDMI™). HDMI, o logotipo HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou marcas registradas da HDMI Licensing, LLC.

# HDMI

## Notas

- Os nomes das companhias e os nomes de seus produtos são marcas comerciais ou marcas registradas das respectivas companhias.
- Este aparelho destina-se ao uso doméstico e não profissional

## DESCARTE DE PILHAS E BATERIAS

**Após o uso, as pilhas/baterias podem ser dispostas em lixo doméstico. Conforme Resolução CONAMA 257/99**

Em respeito ao meio ambiente, a Sony tem como boa prática a coleta de pilhas e baterias, dando a destinação adequada das mesmas.

### PARA SUA SEGURANÇA, NÃO AS INCINERE.

Para o encaminhamento de pilhas e baterias usadas Sony, acesse o site [www.sony.com.br/electronicos/insr\\_meioamb-sp\\_recolhimento.crp](http://www.sony.com.br/electronicos/insr_meioamb-sp_recolhimento.crp) ou entre em contato com a

Central de Relacionamento Sony: (0xx11) 3677-1080 (São Paulo-SP).



## Seja bem-vindo ao Mundo BRAVIA®

Qualidade de Imagem e Relação de Aspecto ... 4

## Introdução

<b>1. Instalando o televisor</b> .....	5
Como transportar o televisor .....	5
Como instalar o pedestal do seu televisor (Para os modelos KLV-26NL14A, KLV-32NL14A e KLV-37NL14A) .....	5
Como instalar o pedestal do seu televisor (Para o modelo KLV-37L400A) .....	6
Instalando o televisor .....	7
Organizando os cabos de conexão .....	8
Preparação para a montagem na parede .....	8
Instalando o Suporte de Montagem de Parede .....	9
Quando instalar o televisor em uma parede ou área fechada .....	11
<b>2. Localização das Entradas e Saídas</b> .....	12
Painel lateral esquerdo .....	12
Painel traseiro .....	12
<b>3. Conectando o televisor</b> .....	14
Sistema de TV a Cabo ou de Antena VHF/UHF .....	14
Sistema de TV a Cabo e de Antena VHF/UHF .....	14
TV a Cabo HD/Decodificador Satélite HD .....	14
PC .....	16
Outros Equipamentos .....	17
<b>4. Ajustando a Lista de Canais -     Ajustes Iniciais</b> .....	18

## Controles/Indicadores do Televisor e do Controle Remoto

Inserindo as pilhas no controle remoto .....	19
Evitando o mau funcionamento do controle remoto .....	19
Controle remoto e controles do televisor .....	20
Indicadores do televisor .....	24

## Explorando as Funções Divertidas

<b>Utilizando as Funções P&amp;P e PIP</b> .....	25
Para exibir a imagem na subjanela .....	25
Para mudar os canais na subjanela .....	25
Para sair dos modos P&P e PIP .....	25
<b>Utilizando o Controle para HDMI do BRAVIA     Theatre Sync</b> .....	26

## Utilizando a Função TV MENU

<b>Visão geral do TV MENU</b> .....	27
 <b>Acessando os aparelhos conectados ao seu televisor</b> .....	28
 <b>Gerenciando seus canais favoritos</b> .....	28
 <b>Assistindo ao televisor</b> .....	28
 <b>Ajustando as configurações do televisor</b> .....	28
<b>Navegando através das Configurações do Televisor</b> .....	29
<b>Descrição das Configurações do Televisor</b> .....	30
 Imagem .....	30
 Som .....	31
 Tela .....	32
 Ajustes .....	33
 Configuração do PC .....	37
 Ajuste do canal .....	38

## Outras Informações

<b>Guia para Solução de Problemas</b> .....	39
<b>Especificações Técnicas</b> .....	42
<b>Índice Remissivo</b> .....	44
<b>Termo de Garantia</b> .....	Última capa



**Guia Rápido (volume separado)**  
Fornece vários diagramas de conexão de  
aparelhos opcionais.



**Suporte ao cliente/Registro online**  
<http://esupport.sony.com/LA/perl/registration.pl>

# Seja bem-vindo ao Mundo BRAVIA®

Agradecemos a sua preferência por adquirir o televisor Sony BRAVIA®. A qualidade da imagem que você pode ver no seu televisor **BRAVIA** será proporcional à qualidade do sinal recebido. Para aproveitar ao máximo os detalhes do seu novo televisor **BRAVIA** será necessário ter acesso à programação em HD (Alta Definição). O seu televisor **BRAVIA** pode receber e exibir programação em alta definição a partir de:

- Assinatura em TV a Cabo de alta definição (se disponível na sua área)
- Assinatura em TV via satélite de alta definição (se disponível na sua área)
- Reprodutor de discos Blu-ray Disc™ ou outro equipamento externo

Este manual explica as conexões básicas (consulte a página 14). O Guia Rápido, fornecido à parte, ilustra como conectar outros aparelhos opcionais.

## Qualidade de Imagem e Relação de Aspecto

Você poderá apreciar imagens claras e nítidas, movimentos suaves e recursos visuais de alto impacto com sinais 1080 de alta definição. Comparando um sinal de alta definição com um sinal analógico padrão, você logo perceberá uma enorme diferença. Os sinais 1080 de alta definição fornecem mais do que o dobro de resolução vertical dos sinais-padrão de televisor

Os sinais de alta definição e os de definição padrão são transmitidos com relações de aspecto diferentes (a relação entre a largura e a altura da imagem). O televisor de alta definição (HDTV) utiliza uma tela mais larga do que o televisor convencional de definição padrão.



### Fonte 16:9 (alta definição)

A maioria dos sinais HDTV utilizam o tamanho de tela widescreen de 16:9, que preenche a tela da sua **BRAVIA** e mantém uma imagem nítida, clara e viva.

### Fonte 4:3 (definição padrão)

A maioria dos sinais de definição padrão utilizam o tamanho quadrado de 4:3. Quando imagens 4:3 são exibidas em um televisor de alta definição, você vê faixas pretas nas laterais das imagens. A qualidade da imagem pode não ser tão nítida quanto com as fontes de alta definição.



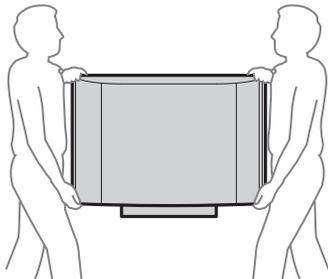
- Você pode utilizar a função **Modo wide** do televisor para ajustar a imagem 4:3 em toda a tela (consulte as páginas 22, 32 e 37).

## 1. Instalando o televisor

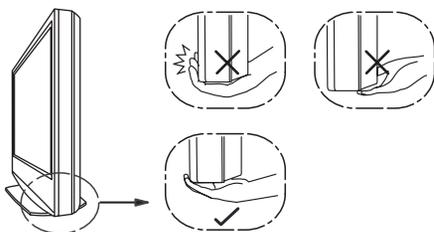
### Como transportar o televisor

Certifique-se de seguir estas instruções para proteger o seu televisor e evitar ferimentos graves.

- Antes de transportar o televisor, desconecte todos os cabos.
- Para transportar um televisor grande são necessárias duas ou mais pessoas.
- Ao transportar o televisor, posicione as suas mãos como ilustrado a seguir e segure-o firmemente. Não pressione o painel LCD.
- Ao transportar o televisor, não o exponha a choques, vibrações ou força excessiva.



- Coloque a palma da mão imediatamente abaixo do televisor, mas não pressione a área da tela dos alto-falantes no painel.



### Como instalar o pedestal do seu televisor (Para os modelos KLV-26NL14A, KLV-32NL14A e KLV-37NL14A)

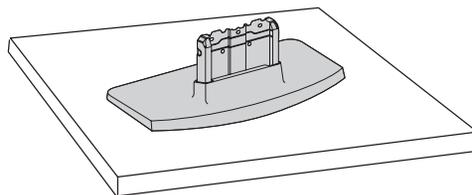
O pedestal para este aparelho está embalado à parte. Instale o televisor no pedestal antes da conexão e dos ajustes.

- 1 Retire o pedestal da embalagem e os 4 parafusos do pacote de acessórios.

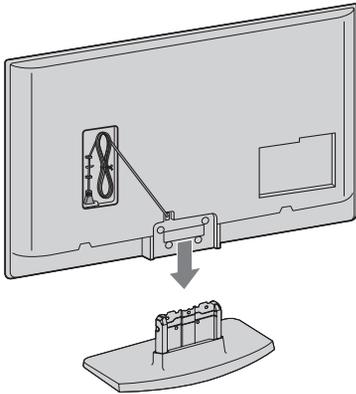


- Você encontrará o pedestal próximo ao televisor.
- Mantenha os parafusos fora do alcance das crianças.

- 2 Coloque o pedestal sobre uma superfície estável.

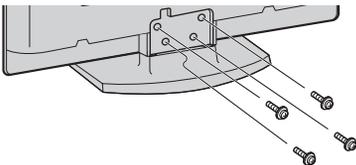


- 3** Deslize cuidadosamente o televisor no conector metálico do pedestal alinhando adequadamente a parte correspondente do televisor conforme a figura a seguir.



- São necessárias duas ou mais pessoas para transportar o televisor. Quando transportar o televisor, posicione as suas mãos como ilustrado na página 5 e segure o televisor firmemente. Não pressione o painel LCD nem a moldura ao redor da tela.
- Tenha cuidado para não prender os seus dedos ou o cabo de alimentação CA quando instalar o televisor no pedestal.

- 4** Fixe o televisor e o pedestal com os 4 parafusos fornecidos.



- Se você utilizar uma parafusadeira elétrica, ajuste o torque da parafusadeira em aproximadamente 1,5 N·m {15Kgf·cm}.

### **Como instalar o pedestal do seu televisor (Para o modelo KLV-37L400A)**

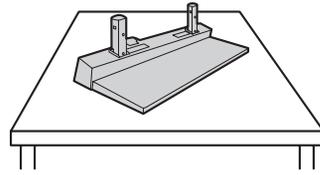
O pedestal para este aparelho está embalado à parte. Instale o televisor no pedestal antes da conexão e dos ajustes.

- 1** Retire o pedestal da embalagem e os 4 parafusos do pacote de acessórios.

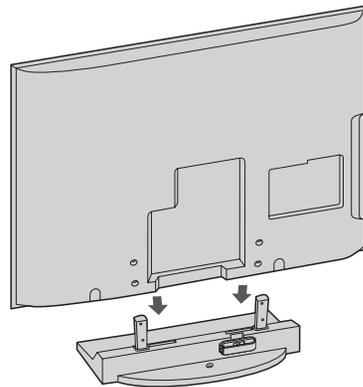


- Você encontrará o pedestal próximo ao televisor.
- Mantenha os parafusos fora do alcance das crianças.

- 2** Coloque o pedestal sobre uma superfície estável.

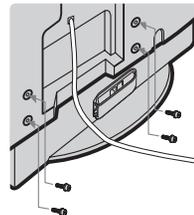


- 3** Deslize cuidadosamente o televisor no conector metálico do pedestal e alinhe os furos para os parafusos conforme a figura a seguir.



- Ao transportar o televisor, posicione as suas mãos como ilustrado na página 5 e segure o televisor firmemente. Não pressione o painel LCD nem a moldura ao redor da tela.
- Tenha cuidado para não prender os seus dedos ou o cabo de alimentação CA quando instalar o televisor no pedestal.

- 4** Fixe o televisor e o pedestal com os 4 parafusos fornecidos.



- Se você utilizar uma parafusadeira elétrica, ajuste o torque da parafusadeira em aproximadamente 1,5 N·m {15Kgf·cm}.

## Instalando o televisor



A Sony recomenda que sejam tomadas medidas de segurança para evitar que o televisor caia. Televisores instalados de forma inadequada podem cair resultando em danos materiais, danos físicos ou até em morte.

### Evitando a queda do televisor

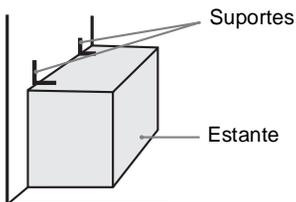
- Prenda o televisor de modo seguro na parede e/ou na estante.
- Não permita que crianças subam ou brinquem nos móveis onde o televisor está instalado.
- Evite colocar ou pendurar objetos no televisor.
- Nunca instale o televisor em:
  - superfícies escorregadias, instáveis e/ou irregulares.
  - móveis que possam ser escalados, como armários com gavetas.
- Procure instalar o televisor onde ele não possa ser empurrado, derrubado e nem utilizado como apoio.
- Cuide para que os cabos de alimentação CA e os cabos de conexão não estejam ao alcance de crianças.

### Medidas recomendadas para a instalação do televisor

#### 1 Fixe a estante para televisor.

Se utilizar uma estante para televisor Sony (não fornecida), certifique-se de que a estante seja adequada para o peso do televisor. Utilize dois suportes tipo mão francesa (não fornecidos) para fixar a estante. Para cada suporte utilize um parafuso apropriado para:

- fixar um lado do suporte na parede.
- fixar o outro lado do suporte na estante.



#### 2 Fixe o televisor na estante.

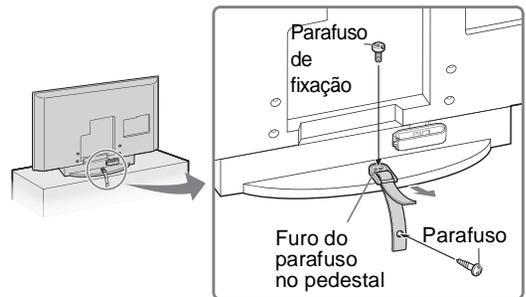
(Somente para os modelos KLV-32L400A e KLV-37L400A)

Utilize os itens opcionais listados a seguir (não fornecidos):

- Parafuso com cabeça de porca M6 x 12-18 mm (parafusado no pedestal do televisor)
- Um parafuso ou algum objeto similar (fixe-o na estante do televisor)

- Corda ou corrente (forte o suficiente para suportar o peso do televisor). Certifique-se de que não há folga excessiva na corda ou na corrente.

Outra alternativa é prender o televisor com um kit de cinto de segurança Sony.

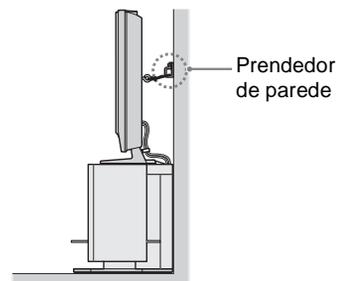
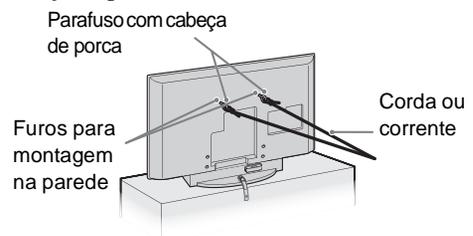


- Consulte a Central de Relacionamento Sony para obter o kit de cinto de segurança opcional, ligando para o número de telefone abaixo e informando o modelo do seu televisor. Fone: (11) 3677-1080 ou visite o site: Sony Style ([www.sonystyle.com.br](http://www.sonystyle.com.br)).

#### 3 Fixe o seu televisor na parede.

Utilize os itens listados a seguir (não fornecidos):

- Dois parafusos com cabeça de porca M6 x 12-18 mm (parafuse-os nos furos mais altos para montagem na parede localizados na parte traseira do televisor)
- Corda ou corrente (fixe-a em um parafuso com cabeça de porca M6)
- Prendedor de parede (fixe no suporte da parede) forte o suficiente para suportar o peso do televisor (passe a corda através do prendedor de parede e depois fixe-a a um outro parafuso com cabeça de porca M6).



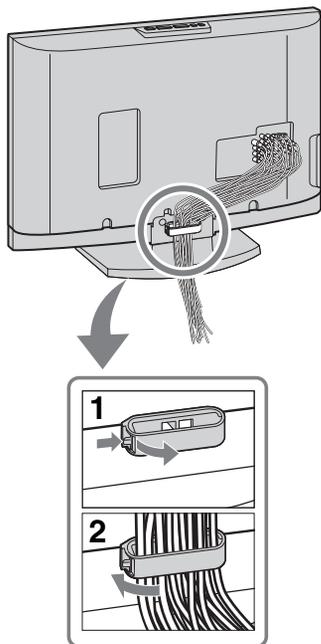
- Siga as instruções mencionadas acima para prevenir uma queda do televisor.

(Continua)

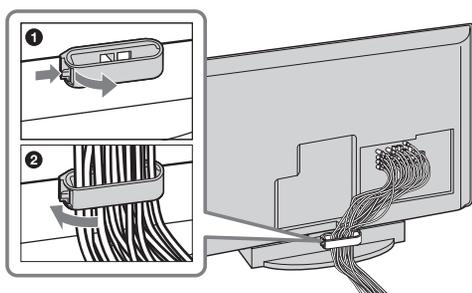
## Organizando os cabos de conexão

Você pode organizar os cabos de conexão conforme a ilustração abaixo.

Para os modelos KLV-26NL14A, KLV-32NL14A e KLV-37NL14A



Para os modelos KLV-32L400A e KLV-37L400A



- Não prenda o cabo de alimentação CA com os demais cabos de conexão.

## Preparação para a montagem na parede

Este televisor pode ser instalado em uma parede com um suporte de montagem de parede (vendido separadamente). Antes de montar o televisor na parede remova o pedestal do televisor.



- Remova o pedestal somente no caso da montagem do televisor na parede.
- **Para a proteção do televisor e por razões de segurança, a Sony recomenda que você utilize o modelo de suporte de montagem de parede projetado para o seu televisor e que a montagem seja realizada por profissionais autorizados Sony.**

Utilize os televisores Sony somente com os SUPORTES DE MONTAGEM DE PAREDE a seguir.

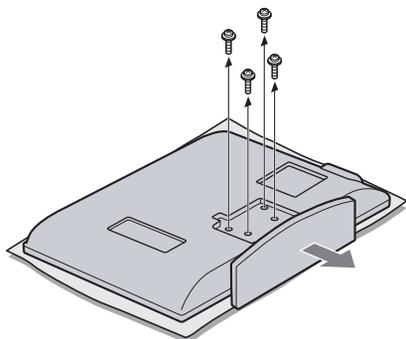
Modelo de televisores Sony		
	KLV-26NL14A	KLV-32L400A KLV-37L400A KLV-32NL14A KLV-37NL14A
Modelo de Suporte de Montagem de Parede Sony	SU-WL100	SU-WL500

- Para a instalação do suporte, veja as instruções em “Instalando o Suporte de Montagem de Parede” na página 9 e as instruções fornecidas com o suporte do seu televisor. Para a instalação deste televisor é requerida experiência, principalmente para se determinar a resistência da parede, de modo a garantir que o peso do televisor seja suportado.
  - Guarde os parafusos que foram retirados na desmontagem do pedestal em um lugar seguro para quando desejar fixá-los novamente no televisor.
- Mantenha os parafusos fora do alcance das crianças.**

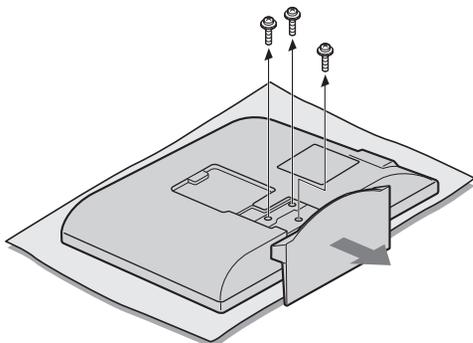
Siga os passos abaixo para remover o pedestal:

- 1** Desconecte todos os cabos do televisor.
- 2** Deite cuidadosamente o televisor (com o lado do painel para baixo) em uma superfície estável coberta com um tecido grosso e macio. Certifique-se de que o pedestal esteja para fora das bordas.
- 3** Remova os parafusos da parte traseira do televisor como indicado a seguir. **Não remova nenhum outro parafuso do televisor.**

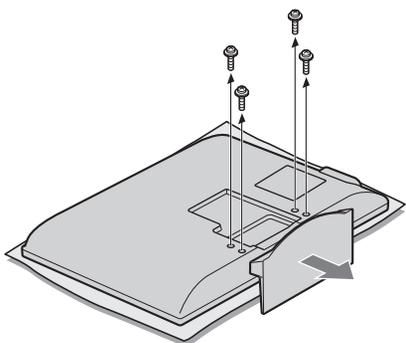
Para os modelos KLV-26NL14A, KLV-32NL14A e KLV-37NL14A



Para o modelo KLV-32L400A



Para o modelo KLV-37L400A



- 4** Fixe os ganchos de montagem na parte traseira do televisor. Veja “**Instalando o Suporte de Montagem de Parede**” (ao lado) a o **Guia de Instruções** fornecido com o suporte.



- Se utilizar uma parafusadeira elétrica, ajuste o torque da parafusadeira em aproximadamente 1,5 N·m {15Kgf·cm}.

## Instalando o Suporte de Montagem de Parede

### Para os Clientes

O seu televisor pode ser instalado na parede com o Suporte de Montagem de Parede (vendido separadamente). Consulte a tabela da página 8 para verificar o modelo apropriado de suporte para o seu televisor.

**Para a proteção do televisor e por questões de segurança, a Sony recomenda que você utilize o modelo de suporte projetado para o seu televisor e que a montagem seja realizada por profissionais autorizados Sony. Não tente instalar por conta própria. A Sony não se responsabiliza por danos ou ferimentos causados pelo manuseio inadequado ou instalação imprópria.**

Pedimos que estas informações de instalação e as instruções fornecidas com o suporte sejam encaminhadas à pessoa que for instalar.

### Para os revendedores e prestadores de serviço autorizados

Para evitar ferimentos ou danos materiais, leia cuidadosamente estas instruções. Recomendamos a inspeção e manutenção periódica para assegurar que o televisor esteja seguramente montado.

## Instalando o Suporte de Montagem de Parede e os Ganchos de Montagem

- 1** Abra a embalagem do suporte e verifique se todas as peças necessárias foram fornecidas, inclusive as instruções.
- 2** Veja a tabela de dimensões de instalação (na página 10) para determinar o melhor local para a montagem na parede. A parede deve ser forte o suficiente para suportar pelo menos 4 vezes o peso do televisor. Veja também as instruções fornecidas com o suporte.

(Continua)

## Tabela de dimensões de instalação

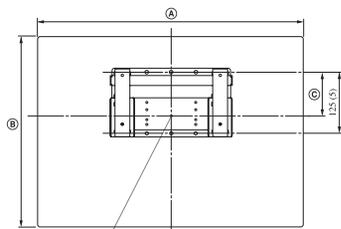
Unidade: mm (polegadas)		Modelo de TV	KLV-32L400A	KLV-37L400A
Dimensões do televisor	Ângulo (0°)	A	796 (31 3/8)	918 (36 1/4)
	Ângulo (20°)	B	544 (21 1/2)	609 (24)
Dimensões do centro da tela		C	137 (5 1/2)	144 (5 3/4)
Comprimento para cada ângulo de montagem	Ângulo (0°)	D	438 (17 1/4)	476 (18 3/4)
		E	160 (6 3/8)	168 (6 5/8)
	Ângulo (20°)	F	317 (12 1/2)	335 (13 1/4)
		G	526 (20 3/4)	587 (23 1/8)
Peso	Televisor		13,0 kg	17,0 kg
	x4		52,0 kg	68,0 kg

Unidade: mm (polegadas)		Modelo de TV	KLV-26NL14A	KLV-32NL14A	KLV-37NL14A
Dimensões do televisor	Ângulo (0°)	A	778 (30 3/4)	912 (36)	1.028 (40 1/2)
	Ângulo (20°)	B	468 (18 1/2)	543 (21 1/2)	608 (24)
Dimensões do centro da tela		C	83 (3 3/8)	168 (6 5/8)	139 (5 1/2)
Comprimento para cada ângulo de montagem	Ângulo (0°)	D	341 (13 1/2)	467 (18 1/2)	467 (18 1/2)
		E	160 (6 3/8)	160 (6 3/8)	172 (6 7/8)
	Ângulo (20°)	F	272 (10 3/4)	309 (12 1/4)	342 (13 1/2)
		G	454 (18)	509 (20 1/8)	570 (22 1/2)
Peso	Televisor		10 kg	13 kg	17 kg
	x4		40 kg	52 kg	68 kg

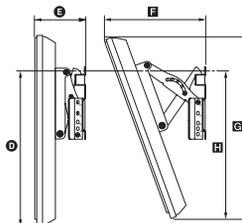


- As dimensões de instalação variam de acordo com o modo de instalação do televisor.
- A parede deve ser forte o suficiente para suportar pelo menos 4 vezes o peso do televisor que está sendo instalado.

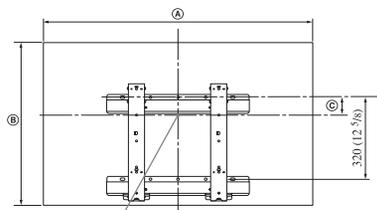
Para o modelo KLV-26NL14A



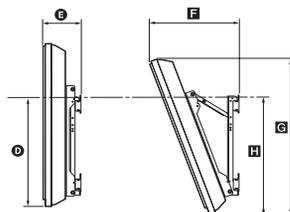
Linha central da tela quando instalada na parede



Para os modelos KLV-32L400A, KLV-37L400A, KLV-32NL14A e KLV-37NL14A



Linha central da tela quando instalada na parede



- 3 Instale a base do suporte para montagem na parede. Consulte as instruções fornecidas com o suporte para montagem na parede.
- 4 Desconecte todos os cabos e remova o pedestal. Consulte a página 8 para obter mais detalhes.
- 5 Instale os ganchos de montagem no televisor. Consulte a tabela de localização de ganchos e parafusos.

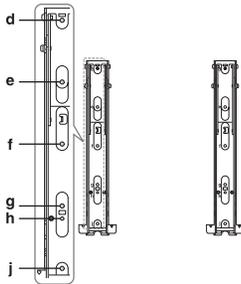
## Tabela de localização de ganchos e parafusos

Modelo de TV	Localização do parafuso	Localização do gancho
KLV-26NL14A	-	a
KLV-32NL14A	e, g	c
KLV-37NL14A	d, g	b
KLV-32L400A	f, j	c
KLV-37L400A	f, j	b

### Localização dos parafusos

Quando instalar o gancho de montagem no televisor.

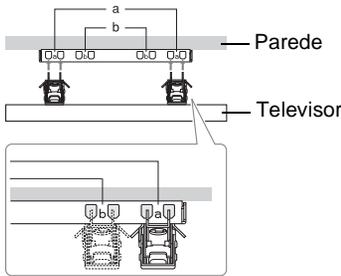
Para os modelos KLV-32L400A, KLV-37L400A, KLV-32NL14A e KLV-37NL14A



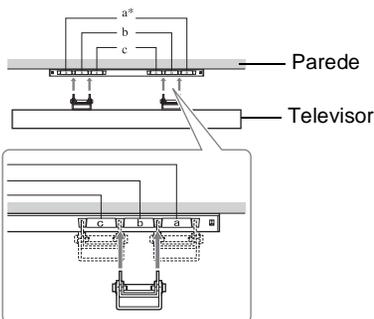
### Localização dos ganchos

Quando instalar o televisor na base do suporte.

Para o modelo KLV-26NL14A



Para os modelos KLV-32L400A, KLV-37L400A, KLV-32NL14A e KLV-37NL14A

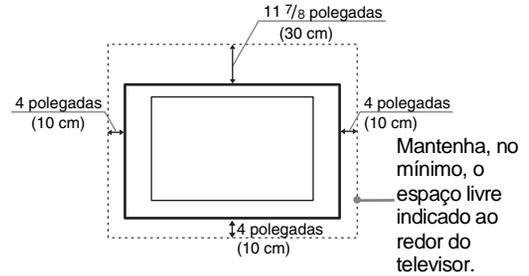


\* A posição "a" do gancho não pode ser usada para os modelos listados na tabela acima.

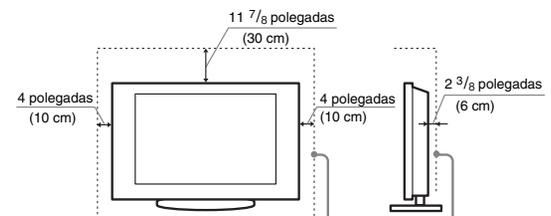
## Quando instalar o televisor em uma parede ou área fechada

Certifique-se de que o televisor esteja instalado em um local com circulação de ar adequada. Deixe um espaço livre ao redor do televisor como ilustrado a seguir.

### Instalação na parede



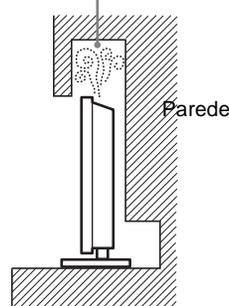
### Instalação com o pedestal



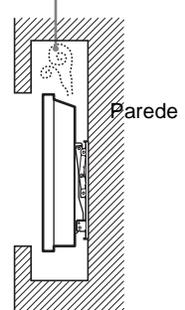
Mantenha, no mínimo, o espaço livre indicado ao redor do televisor.

## Nunca instale o televisor nas situações a seguir:

A circulação de ar é bloqueada.



A circulação de ar é bloqueada.

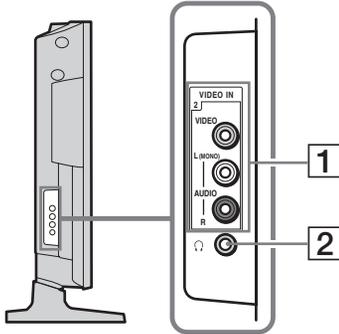


- Uma circulação de ar inadequada deixa o televisor superaquecido e pode danificar o televisor ou provocar fogo.

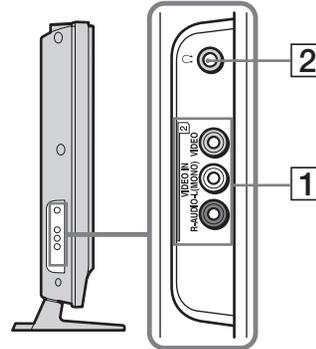
## 2. Localização das Entradas e Saídas

### Painel lateral esquerdo

Para os modelos KLV-26NL14A,  
KLV-32NL14A e KLV-37NL14A

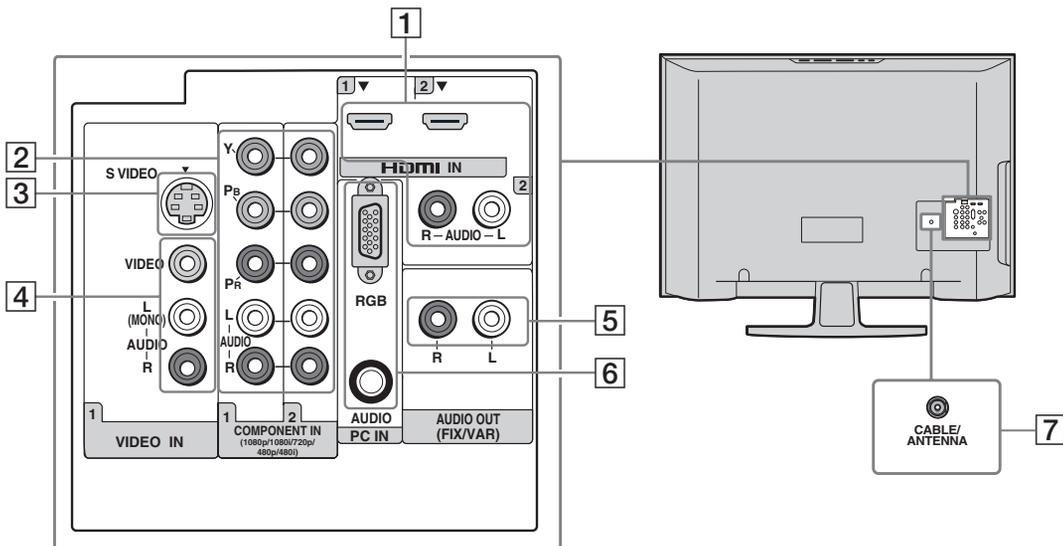


Para os modelos KLV-32L400A e  
KLV-37L400A



Item	Descrição
1 VIDEO IN 2 VIDEO/ L (MONO)-AUDIO-R	<p>Conecta às saídas de áudio e vídeo composto da sua filmadora (camcorder) ou de outro equipamento de vídeo, como um reproduzidor de DVD ou aparelho de videogame.</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Se você tiver um equipamento mono, conecte a tomada de saída de áudio do equipamento à tomada de entrada de áudio L (MONO) do televisor.</li> </ul>
2 Tomada para fones de ouvido	<p>Conecta ao seu fone de ouvido. Se o plugue do seu fone de ouvido não se encaixar na tomada, utilize um adaptador (não fornecido).</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Enquanto os fones de ouvido estiverem conectados, os alto-falantes do televisor ficarão mudos.</li> </ul>

### Painel traseiro



Item	Descrição
1	<p><b>HDMI IN 1 HDMI</b></p> <p>A tomada HDMI (Interface Multimídia de Alta Definição) fornece uma interface de áudio/vídeo totalmente digital e sem compressão, entre este televisor e qualquer equipamento de áudio/vídeo com HDMI, como um set-top box, reproduzidor de DVD, reproduzidor de Discos Blu-ray, receiver A/V e também PC. A tomada HDMI suporta vídeo aprimorado ou em alta definição, além de áudio digital.</p> <p><b>HDMI IN 2 HDMI/ R-AUDIO-L</b></p> <p>Se o equipamento possui uma tomada DVI e não HDMI, conecte a tomada DVI à entrada HDMI IN 2 (com um cabo ou adaptador DVI para HDMI) e conecte a tomada de áudio às entradas AUDIO IN (L/R) de HDMI IN 2.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>Cabo DVI para HDMI</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Adaptador DVI para HDMI</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Cabo de áudio</p> </div> </div> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A conexão HDMI é necessária para visualizar os formatos 480i, 480p, 720p, 1080i e 1080p. Note que este televisor exibe todos os sinais de entrada de vídeo com a resolução de 1.366 pontos × 768 linhas.</li> <li>• Utilize somente um cabo HDMI que possua o logotipo HDMI.</li> </ul>
2	<p><b>COMPONENT IN 1/2 (1080p/1080i/ 720p/480p/480i)/ L-AUDIO-R</b></p> <p>Conecta às entradas de vídeo componente (YPbPr) e áudio (L/R) do televisor. A conexão vídeo componente proporciona uma qualidade de imagem melhor que a S VIDEO (3) ou vídeo composto (4).</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A conexão vídeo componente (YPbPr) é necessária para visualizar os formatos 480i, 480p, 720p, 1080i e 1080p. Note que este televisor exibe todos os sinais de entrada de vídeo na resolução de 1.366 pontos × 768 linhas.</li> </ul>
3	<p><b>VIDEO IN 1 S VIDEO</b></p> <p>Conecta à saída S VIDEO do seu videocassete ou outro equipamento de vídeo que possua S VIDEO. O S VIDEO proporciona uma qualidade de imagem melhor do que a conexão de vídeo composto (4). (Consulte <b>S Vídeo automático</b> na página 34.)</p>
4	<p><b>VIDEO IN 1 VIDEO/ L (MONO)- AUDIO-R</b></p> <p>Conecta às saídas de vídeo e áudio composto do seu equipamento A/V, como videocassete ou outro equipamento de vídeo.</p>
5	<p><b>AUDIO OUT (FIX/VAR)</b></p> <p>Conecta às entradas de áudio esquerda e direita de seu equipamento de áudio analógico. Você pode utilizar esta saída para ouvir o áudio do seu televisor através do sistema de som estéreo.</p>
6	<p><b>PC IN (RGB/AUDIO)</b></p> <p>Conecta ao conector de saída de vídeo de PC com o cabo HD15-HD15 (RGB analógico). Pode ser conectada também a outro equipamento RGB analógico. Consulte “Tabela de Referência de Sinal de Entrada de PC” na página 16 para verificar quais sinais podem ser visualizados.</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para alguns computadores Macintosh da Apple, pode ser necessário utilizar um adaptador (não fornecido). Neste caso, conecte o adaptador ao computador antes de conectar o cabo HD15-HD15.</li> <li>• Se a imagem estiver com ruído, trêmula ou não estiver clara, ajuste <b>Fase e Separação</b> em <b>Configuração do PC</b> na página 37.</li> </ul>
7	<p><b>CABLE/ ANTENNA</b></p> <p>Entrada RF que conecta ao seu TV a cabo ou à antena VHF/UHF.</p>

### 3. Conectando o televisor

#### Sistema de TV a Cabo ou de Antena VHF/UHF

Você pode apreciar a programação analógica com definição padrão.



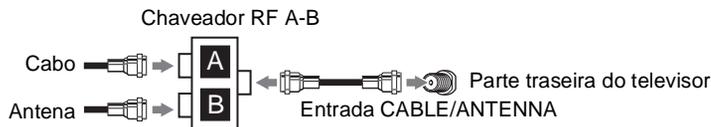
- Recomendamos que você conecte a entrada de antena/cabo utilizando um cabo coaxial de 75 ohms para receber a melhor qualidade de imagem. Um cabo paralelo de 300 ohms pode ser afetado facilmente por interferências de rádio resultando na perda da qualidade do sinal.

#### TV a cabo ou VHF/UHF (ou somente VHF)



#### Sistema de TV a Cabo e de Antena VHF/UHF

Utilize um chaveador RF A-B (não fornecido) para alternar entre as programações do televisor a cabo e da transmissão por antena, como indicado a seguir.

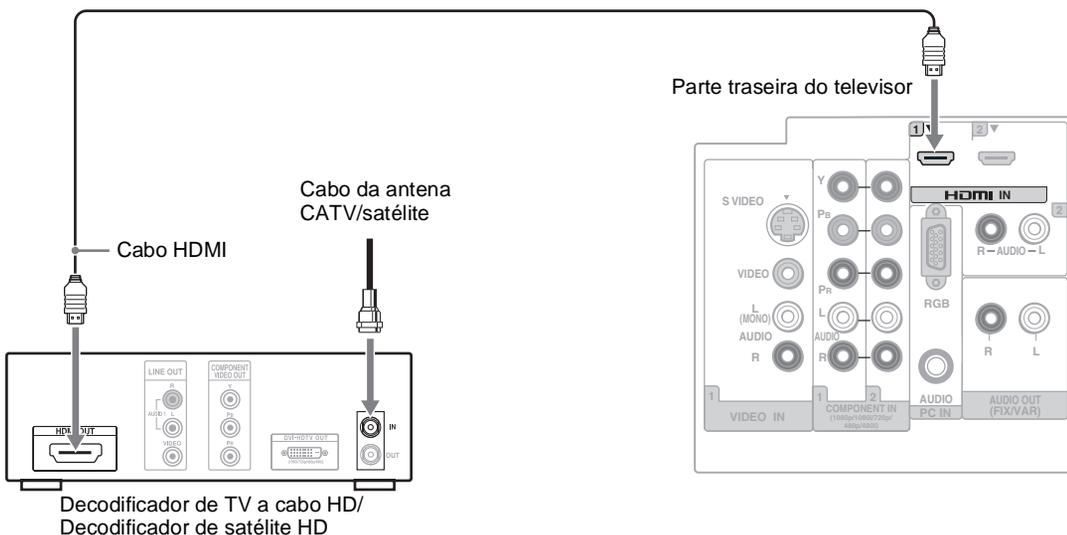


- Certifique-se de ajustar **TV a cabo** em **Sim** ou **Não** nas configurações de **Ajuste do canal**, de acordo com o tipo de sinal de entrada que você escolheu (consulte a página 38).

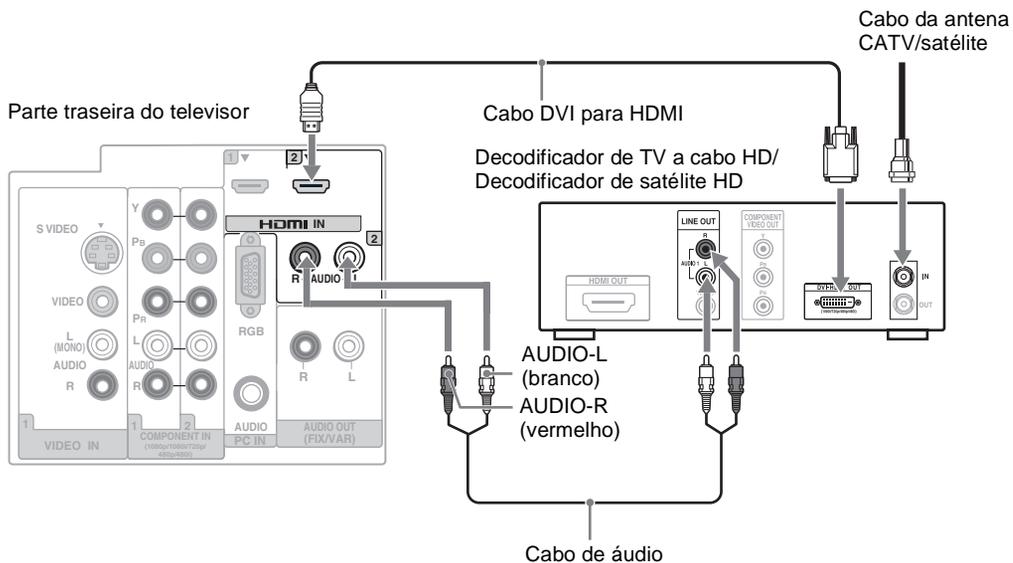
#### TV a Cabo HD/Decodificador Satélite HD

Você pode também apreciar a programação em alta definição assinando um serviço de TV a cabo de alta definição ou um serviço de transmissão via satélite de alta definição. Para obter a melhor imagem possível, certifique-se de conectar este equipamento ao seu televisor pela entrada HDMI ou vídeo componente (com áudio) na parte traseira do televisor.

#### Utilizando a conexão HDMI

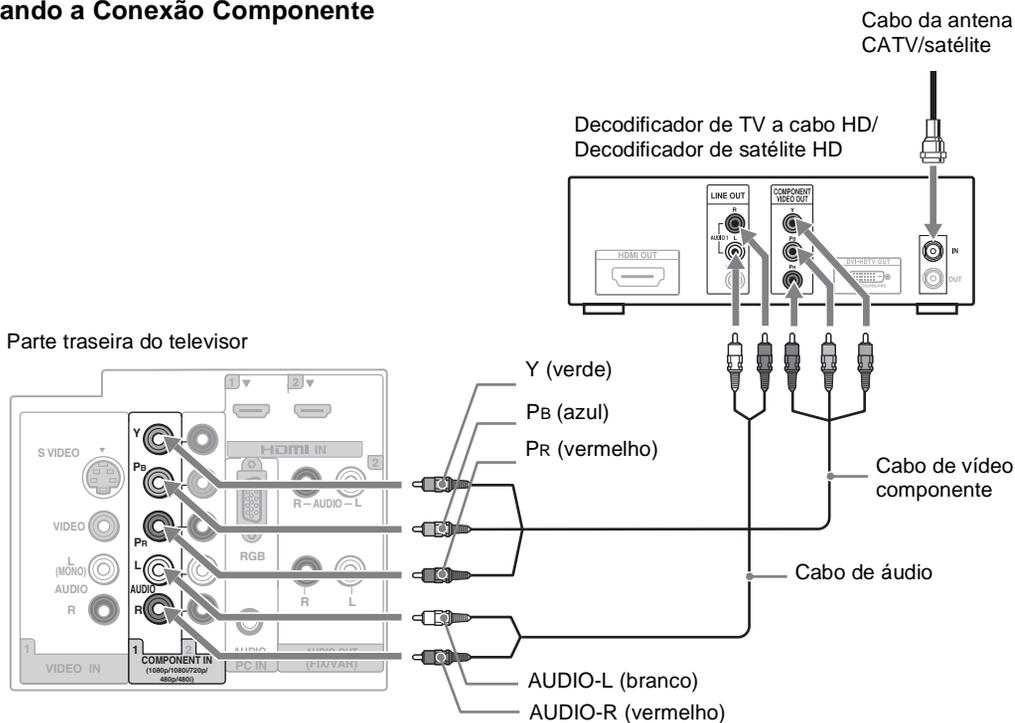


## Utilizando a conexão DVI



- Se o equipamento possuir uma tomada DVI e não HDMI, conecte a tomada DVI à entrada HDMI IN 2 (com um cabo DVI para HDMI ou adaptador) e conecte a tomada de áudio à entrada AUDIO IN (L/R) de HDMI IN 2. Consulte detalhes na página 13.

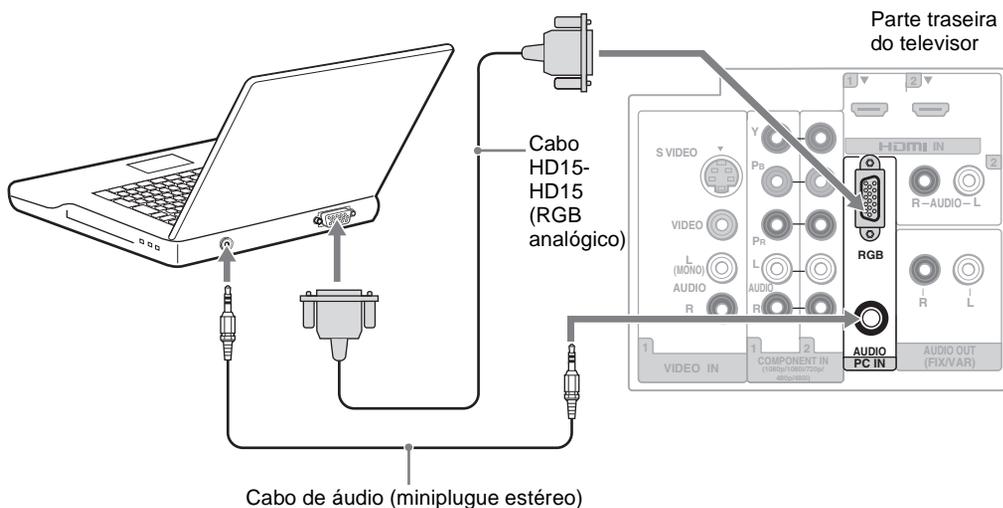
## Utilizando a Conexão Componente



(Continua)

Utilize o televisor como monitor para o seu PC.

A conexão HD15 para HD15 está ilustrada a seguir, mas este televisor também pode ser conectado a um PC com a saída DVI ou HDMI. (Consulte o Guia Rápido fornecido separadamente.)



- Conecte a entrada PC IN ao PC utilizando o cabo HD15-HD15 com núcleo de ferrite (RGB analógico) e o cabo de áudio (página 13).
- Se o PC estiver conectado ao televisor e nenhum sinal for transmitido pelo PC por mais de 30 segundos, o televisor entrará no modo standby automaticamente (página 37).

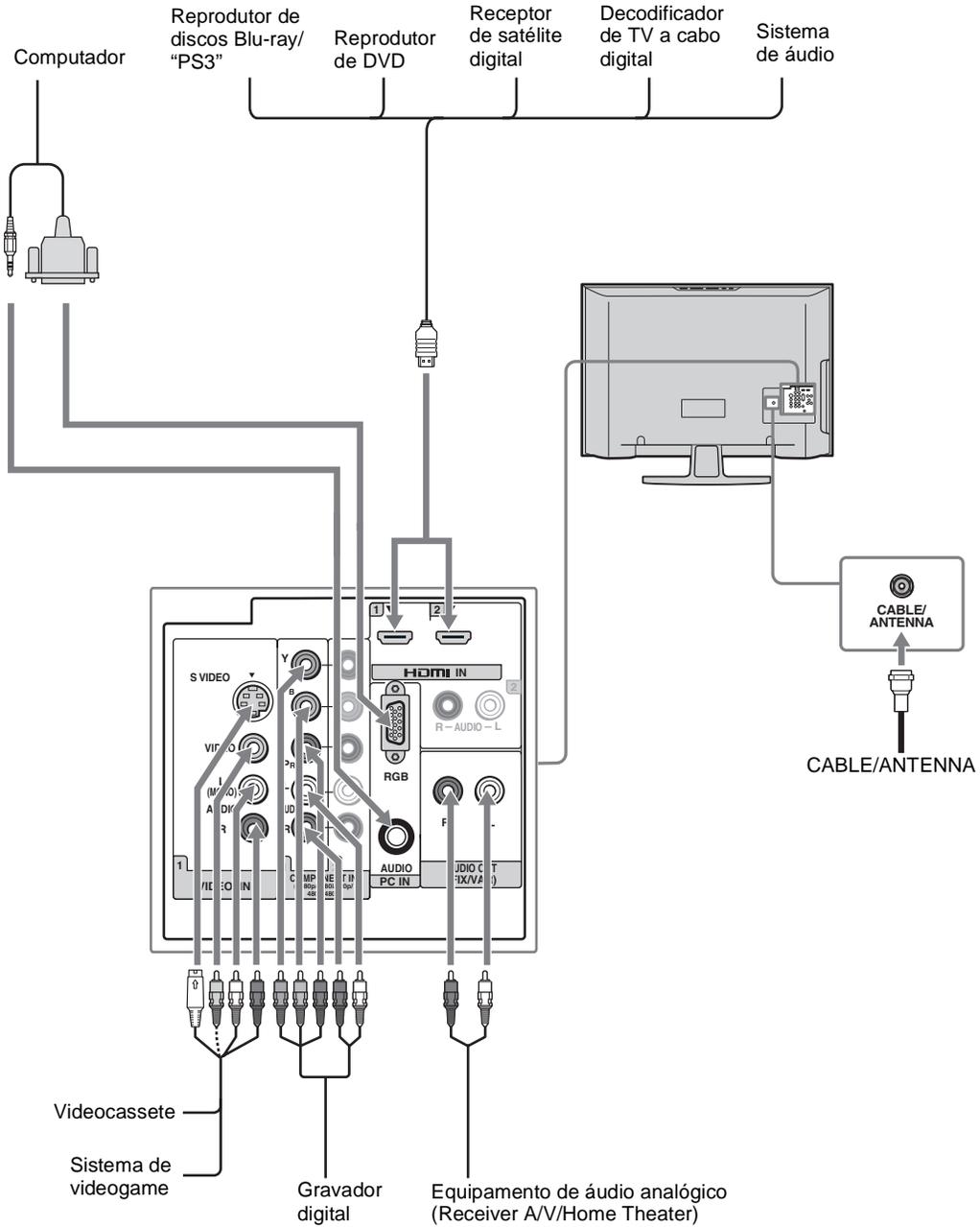
### Tabela de Referência de Sinal de Entrada de PC

Após conectar o PC ao televisor, ajuste o sinal de saída do PC de acordo com a tabela a seguir.

Sinal	Resolução			Frequência horizontal (kHz)	Frequência vertical (Hz)	Padrão
	Horizontal (Pixel)	×	Vertical (Linha)			
VGA	<b>640</b>	×	<b>480</b>	<b>31,5</b>	<b>60</b>	<b>VGA</b>
	640	×	480	37,5	75	VESA
	720	×	400	31,5	70	VGA-T
SVGA	<b>800</b>	×	<b>600</b>	<b>37,9</b>	<b>60</b>	<b>Diretrizes VESA</b>
	800	×	600	46,9	75	VESA
XGA	<b>1.024</b>	×	<b>768</b>	<b>48,4</b>	<b>60</b>	<b>Diretrizes VESA</b>
	1.024	×	768	56,5	70	VESA
	1.024	×	768	60,0	75	VESA
WXGA	<b>1.280</b>	×	<b>768</b>	<b>47,4</b>	<b>60</b>	<b>VESA</b>
	<b>1.280</b>	×	<b>768</b>	<b>47,8</b>	<b>60</b>	<b>VESA</b>
	<b>1.360</b>	×	<b>768</b>	<b>47,7</b>	<b>60</b>	<b>VESA</b>

- A entrada de PC do televisor não suporta Sync on green nem Composite Sync.
- A entrada VGA para PC do televisor não suporta sinais entrelaçados.
- Para a melhor qualidade de imagem, recomendamos que você utilize os sinais (em negrito) na tabela acima com a frequência vertical em 60 Hz de um PC. Em plug e play, sinais com frequência vertical de 60 Hz serão detectados automaticamente. (Pode ser necessário reinicializar o PC.)

## Outros Equipamentos



- Consulte o Guia Rápido (fornecido) quando você conectar outros equipamentos ao televisor.

## 4. Ajustando a Lista de Canais - Ajustes Iniciais

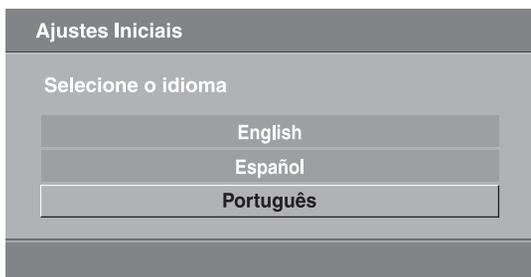
Após concluir as conexões do televisor, você deverá realizar os Ajustes Iniciais para sintonizar automaticamente os canais disponíveis. A tela Ajustes Iniciais aparece quando se liga o televisor pela primeira vez. Se não desejar ajustar os canais neste momento, você poderá fazê-lo mais tarde selecionando a opção **Auto programação** em **Ajuste do canal** (consulte a página 38).



- O ajuste de fábrica para a seleção de canal é **Cabo Sim**. Para a conexão da antena, realize a **Auto programação** novamente após selecionar **Cabo Não** em **Ajuste do canal**.
- Se você selecionar **Omitir** durante os Ajustes Iniciais, a mensagem **Ajustes Iniciais** não aparecerá na próxima vez que ligar o televisor.

**1** Pressione **POWER** para ligar o televisor.

A tela **Ajustes Iniciais** aparece em Português.



**2** Pressione **▲/▼** para selecionar o idioma que deseja visualizar na tela. Depois pressione



A mensagem “Primeiramente conecte o cabo/ antena. Deseja iniciar auto programação?” aparecerá.

**3** Pressione **◀/▶** para selecionar “Aceitar” depois pressione .

**4** Para Incluir/Omitir canal, consulte a página 38.

**5** Para sair do ajuste pressione **MENU**.

Para executar a **Auto programação** em uma outra hora

- Utilize as funções de **Auto programação** descritas na página 38.
- Selecione a opção **Hora Atual** descritas em **Programar Timer** na página 35.

**Para restaurar os ajustes de fábrica do televisor.**

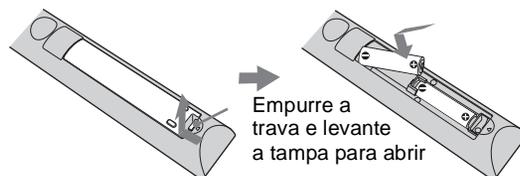
Ligue o televisor. Enquanto mantém pressionada a tecla **▲** no controle remoto, pressione a tecla **POWER** no televisor. Solte a tecla **▲**. “Reset” aparece na tela do televisor. O televisor será desligado automaticamente. Pressione a tecla **POWER** para ligar o televisor.

**CUIDADO:** O ajuste de fábrica apagará todos os ajustes realizados incluindo a configuração de **Bloqueio de canal**.

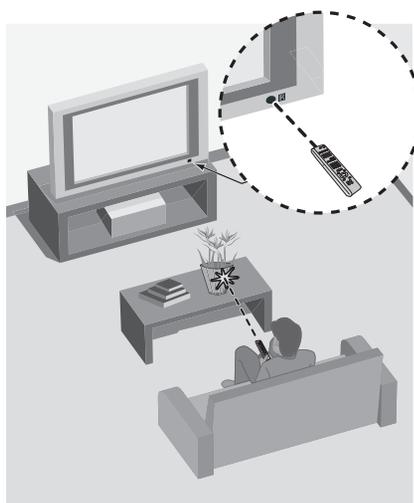
# Controles/Indicadores do Televisor e do Controle Remoto

## Inserindo as pilhas no controle remoto

Insira duas pilhas tipo AA (fornecidas), de modo que os sinais **+** e **-** das pilhas coincidam com os sinais do diagrama no interior do compartimento de pilhas do controle remoto.



## Evitando o mau funcionamento do controle remoto

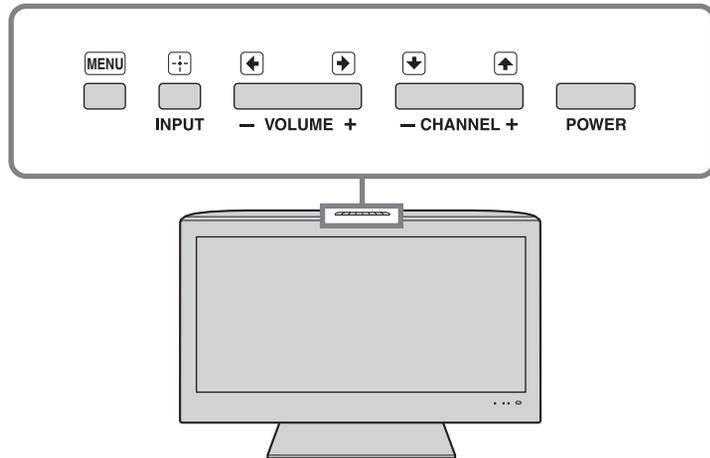


### Caso o seu controle remoto não esteja funcionando satisfatoriamente:

- Aponte o controle remoto diretamente para o receptor infravermelho do seu televisor **BRAVIA**, conforme mostrado na figura ao lado.
  - Certifique-se de que o receptor infravermelho IR\*, localizado na parte frontal do seu televisor **BRAVIA** não esteja bloqueado por nenhum obstáculo. Se houver algum obstáculo entre o seu televisor **BRAVIA** e o controle remoto, elimine-o, conforme a figura ao lado.
  - Aproxime o controle remoto do televisor.
  - Substitua as pilhas (tamanho AA).
  - Afaste o televisor das lâmpadas fluorescentes.
- \* Infra Red (Infravermelho).

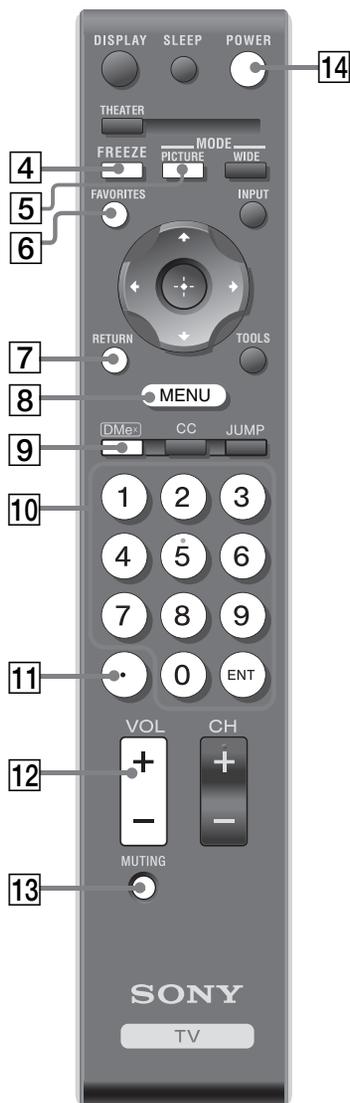
## Controle remoto e controles do televisor

Os botões localizados na parte superior do televisor funcionam da mesma forma que as teclas do controle remoto.



- As teclas **5** e **CH +** possuem um ponto saliente. Utilize-o como referência quando operar o televisor.
- Este controle remoto não pode ser programado para ser utilizado com outros aparelhos.

Tecla	Descrição
<b>1</b> DISPLAY	Pressione uma vez para visualizar o número do canal atual, nome do canal, hora atual e os ajustes do <b>Modo wide</b> . O OSD (exibição na tela) desaparecerá após alguns segundos ou se preferir, pressione a tecla para desligar a visualização imediatamente.
<b>2</b> SLEEP	Pressione repetidamente até visualizar o tempo em minutos ( <b>Não, 15 min, 30 min, 45 min, 60 min, 90 min</b> ou <b>120 min</b> ) em que você deseja que o televisor seja desligado automaticamente. Para cancelar o <b>SLEEP</b> , pressione <b>SLEEP</b> repetidamente até que <b>NÃO</b> seja exibido.
<b>3</b> THEATER	Pressione para ativar e desativar o <b>Modo Teatro</b> . As configurações da imagem serão ajustadas para que seja obtida uma experiência semelhante à do cinema e o áudio será substituído pelo áudio das caixas acústicas conectadas do seu sistema de áudio BRAVIA Theatre Sync. O seu sistema de áudio BRAVIA Theatre Sync™ deve ser conectado ao seu televisor através de uma conexão HDMI (veja mais detalhes na página 14).



Tecla	Descrição
<b>4 FREEZE</b>	<p>Pressione uma vez para visualizar uma imagem congelada do programa atual em uma janela. Pressione novamente para preencher a tela com a imagem congelada. Pressione pela terceira vez para retornar ao programa atual.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> <p>Programa atual</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>Imagem congelada</p> </div> </div> <p>Pressione as teclas <b>↑/↓/←/→</b> para mover a janela pequena, que exibe o programa atual, para um local diferente da tela.</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Algumas funções não estarão disponíveis quando a função <b>Freeze</b> estiver ativa.</li> </ul>
<b>5 PICTURE</b>	<p>Pressione repetidamente para percorrer pelos modos de imagem disponíveis : <b>Brilhante, Normal, Cinema</b>. (As opções disponíveis dependem do modo selecionado.) Os modos de imagem podem ser acessados também na configuração de <b>Imagem</b>. Veja detalhes nas configurações de <b>Imagem</b> na página 30.</p>
<b>6 FAVORITES</b>	<p>Pressione uma vez para exibir a lista de Canais Favoritos. Você pode armazenar até 16 canais na lista <b>Favoritos</b>. Para adicionar ou apagar canais, consulte a página 38.</p>
<b>7 RETURN</b>	<p>Pressione para retornar à tela anterior ou sair da tela quando estiver visualizando os itens e as configurações do menu.</p>
<b>8 MENU</b>	<p>Pressione para exibir o painel de controle do <b>MENU</b> para acessar itens de Menu como <b>Entradas externas, Favoritos, Lista de TV e Configuração</b> (consulte a página 27).</p>
<b>9 DMe<sup>x</sup></b>	<p>Pressione para acessar os recursos do módulo externo opcional BRAVIA (por exemplo: DMX-DT1). Consulte o revendedor ou acesse o site <a href="http://www.sony.com.br">www.sony.com.br</a> para obter mais informações. O módulo pode não estar disponível em sua região.</p>
<b>10 0-9 ENT</b>	<p>Pressione <b>0-9</b> para selecionar um canal; o canal muda após aproximadamente 2 segundos. Pressione <b>ENT</b> para mudar canais imediatamente.</p>
<b>11</b>	<p>Utilize as teclas <b>0-9</b> e <b>ENT</b> para selecionar canais digitais. Por exemplo, para selecionar 2.1, pressione <b>2</b>, <b>.</b>, <b>1</b> e <b>ENT</b>.</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aplicável somente com o uso de um módulo externo opcional BRAVIA. Consulte o seu revendedor ou o site <a href="http://www.sony.com/bravia">www.sony.com/bravia</a> para obter mais informações.</li> </ul>
<b>12 VOL +/-</b>	<p>Pressione para ajustar o volume.</p>
<b>13 MUTING</b>	<p>Pressione para silenciar o som. Pressione novamente ou pressione <b>VOL +</b> para restaurar o som.</p>
<b>14 POWER</b>	<p>Pressione para ligar e desligar o televisor.</p>



Tecla	Descrição
-------	-----------

**15 WIDE**

Pressione repetidamente para percorrer as configurações do **Modo wide: Wide Zoom, Normal, Cheia, Zoom**. As configurações do **Modo wide** podem ser acessadas também nas configurações de **Tela e PC** (consulte as páginas 32 e 37).

**Mudando o Modo Wide Screen**

(Para obter informações sobre o controle de tempo do PC, consulte a seção a seguir)

Fonte original 4:3 Fonte de definição padrão	Fonte original 16:9 Fonte de alta definição
↓	↓
<b>Wide Zoom</b> 	<b>Wide Zoom</b> 
<b>Normal</b> 	<b>Normal</b> Este modo não está disponível
<b>Cheia</b> 	<b>Cheia</b> 
<b>Zoom</b> 	<b>Zoom</b> 



- Quando o televisor recebe sinais 720p, 1080i e 1080p, **Normal** não pode ser selecionado.

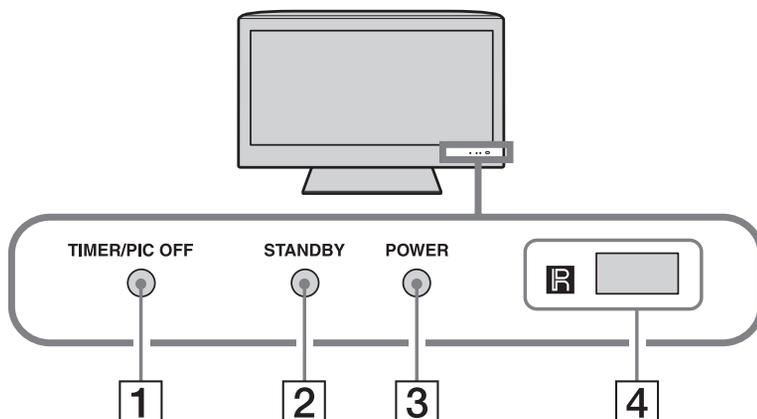
**Mudando o Modo Wide Screen para ajustar o controle de tempo do PC**

Sinal recebido do PC 800 x 600	Sinal recebido do PC 1280 x 768
↓	↓
<b>Normal</b> 	<b>Normal</b> 
<b>Cheia 1</b> 	<b>Cheia 1</b> 
<b>Cheia 2</b> 	<b>Cheia 2</b> 



Tecla	Descrição																				
<b>16</b> INPUT	<p>Pressione para visualizar a lista de entradas de vídeo e modo do televisor. Pressione repetidamente para alternar entre as entradas.</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Consulte a página 34 para obter informações sobre como nomear <b>Legenda de entrada</b>, incluindo a função <b>Omitir</b>.</li> </ul>																				
<b>17</b> 	<p>Pressione  para mover o cursor da tela. Pressione  para selecionar/confirmar um item.</p>																				
<b>18</b> TOOLS	<p>Pressione para exibir uma lista das funções e dos atalhos de menu úteis. Os itens do menu <b>TOOLS</b> variam de acordo com a entrada e conteúdo.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Item do menu</th> <th>Página de referência</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Modo imagem</td> <td>Consulte a página 30</td> </tr> <tr> <td>Modo som</td> <td>Consulte a página 31</td> </tr> <tr> <td>P&amp;P ou PIP</td> <td>Consulte a página 25</td> </tr> <tr> <td>Troca de áudio</td> <td>Consulte a página 25</td> </tr> <tr> <td>Imagem Única</td> <td>Consulte a página 25</td> </tr> <tr> <td>Alto-falante</td> <td>Consulte a página 34</td> </tr> <tr> <td>Adicionar a Favoritos</td> <td>Consulte a página 38</td> </tr> <tr> <td>Modo de Exibição</td> <td>Consulte a página 30</td> </tr> <tr> <td>Auto Ajuste</td> <td>Consulte a página 37</td> </tr> </tbody> </table>	Item do menu	Página de referência	Modo imagem	Consulte a página 30	Modo som	Consulte a página 31	P&P ou PIP	Consulte a página 25	Troca de áudio	Consulte a página 25	Imagem Única	Consulte a página 25	Alto-falante	Consulte a página 34	Adicionar a Favoritos	Consulte a página 38	Modo de Exibição	Consulte a página 30	Auto Ajuste	Consulte a página 37
Item do menu	Página de referência																				
Modo imagem	Consulte a página 30																				
Modo som	Consulte a página 31																				
P&P ou PIP	Consulte a página 25																				
Troca de áudio	Consulte a página 25																				
Imagem Única	Consulte a página 25																				
Alto-falante	Consulte a página 34																				
Adicionar a Favoritos	Consulte a página 38																				
Modo de Exibição	Consulte a página 30																				
Auto Ajuste	Consulte a página 37																				
<b>19</b> CC	<p>Pressione para ativar e desativar Closed Captions. Para mudar ou personalizar a opção <b>Display de Close Caption</b>, consulte a página 33.</p>																				
<b>20</b> JUMP	<p>Pressione para alternar entre dois canais. O televisor alterna o canal atual com o último canal selecionado.</p> <p></p>																				
<b>21</b> CH +/-	<p>Pressione para mudar os canais. Para procurar rapidamente os canais, mantenha uma das teclas <b>+/-</b> pressionada.</p>																				

## Indicadores do televisor



Item	Descrição
1	<b>Indicador TIMER/PIC OFF</b> Acende-se em verde quando a função <b>Sem Imagem</b> está ativa. Acende-se em laranja quando o temporizador está ajustado. Quando o temporizador está ajustado, este indicador permanece aceso mesmo quando o televisor é desligado. Veja detalhes na página 36.
2	<b>Indicador STANDBY</b> O indicador STANDBY acende-se em VERMELHO quando o televisor está no modo standby. O televisor entra no modo standby quando: <ul style="list-style-type: none"><li>o televisor é desligado ou quando o fornecimento de energia é restaurado após uma interrupção,</li><li>o computador conectado está com o modo de economia de energia ativado, ou</li><li>nenhum sinal está disponível para a entrada CABLE/ANTENNA por vários minutos.</li></ul> Se o indicador piscar em vermelho de forma contínua, isto pode indicar que o televisor necessita de manutenção (Consulte: Dúvidas & Informações Adicionais na página 2).
3	<b>Indicador POWER</b> Acende-se em verde quando o televisor é ligado.
4	<b>Receptor infra-vermelho (IR)</b> Recebe sinais infravermelhos (IR) do controle remoto. <b>Sensor de Luz</b> Capta o nível de iluminação da sala e ajusta o melhor nível de brilho da tela do televisor (veja mais detalhes na página 36). Não coloque nada próximo ao sensor, pois as funções do sensor podem ser afetadas.

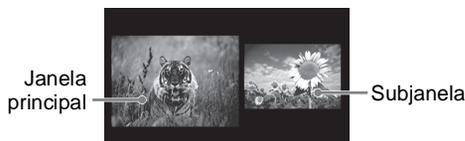
## Utilizando as Funções P&P e PIP

Este televisor possui as funções **P&P** e **PIP** que permitem a visualização de duas imagens simultaneamente. **P&P** (imagem e imagem) exibe duas janelas lado a lado. **PIP** (imagem sobre imagem) exibe o sinal de entrada do computador e canais do televisor.



- A entrada CABLE/ANTENNA deve estar conectada para se utilizar as funções **P&P/PIP**.
- Se o bloqueio de canal estiver ajustado, estas funções não poderão ser utilizadas.
- **Closed Caption** não estará disponível com estas funções.

### P&P



### PIP



### Para exibir a imagem na subjanela

- 1 Enquanto assiste a uma das entradas a seguir: Componente, HDMI ou PC; pressione **TOOLS** para exibir o menu **TOOLS**.



- A fonte que estiver sendo assistida será a janela principal.
- 2 Pressione **↑/↓** para selecionar **P&P** ou **PIP** e pressione **⊕** para exibir os canais de TV na subjanela.



- Para trocar o áudio no modo **P&P**, utilize as teclas **↔** para alternar entre o áudio da janela principal e da subjanela.
- Para trocar o áudio no modo **PIP**, pressione **TOOLS**, e depois pressione **↑/↓** para selecionar **Troca de áudio**.

### Para mudar os canais na subjanela

Pressione **CH +/-** para mudar os canais ou digite o número do canal utilizando as teclas numéricas **0-9**.

### Para sair dos modos P&P e PIP

Pressione **RETURN**.

### Para exibir a Imagem Única

- 1 Pressione **↔** para selecionar a imagem que você deseja visualizar em uma tela única.
- 2 Pressione **TOOLS** para exibir o menu.
- 3 Selecione **Imagem Única**, e depois pressione **⊕**.



- É necessário um dispositivo adicional compatível com o sintonizador de televisão para assistir a dois programas de televisão ao vivo simultaneamente.

Disponibilidade de P&P	
Na janela principal	Na subjanela
Componente 1	Canal de televisor (CABLE/ANTENNA)
Componente 2	
HDMI IN 1 (exceto com controle de tempo do PC)	
HDMI IN 2 (exceto com controle de tempo do PC)	

Disponibilidade de PIP	
Na janela principal	Na subjanela
PC	Canal de televisor (CABLE/ANTENNA)
HDMI IN 1 (controle de tempo do PC)	
HDMI IN 2 (controle de tempo do PC)	



- Controles de tempo do PC compatíveis podem ser encontrados na página 16.

## **Utilizando o Controle para HDMI do BRAVIA Theatre Sync™**

Este televisor está equipado com a função BRAVIA Theatre Sync. A função **Controle para HDMI** do BRAVIA Theatre Sync possibilita a comunicação entre televisores e outros equipamentos Sony. Somente equipamentos Sony com a função **Controle para HDMI** são suportados.

### **Para conectar equipamentos Sony com Controle para HDMI**

Utilize um cabo HDMI que possua o logotipo HDMI para a conexão. Consulte as páginas de 14 a 17 ou veja a conexão HDMI ilustrada no Guia Rápido fornecido com o televisor.

### **Configurando o Controle para HDMI**

Para que a função do **Controle para HDMI** opere, o televisor e outros equipamentos Sony com função **Controle para HDMI** devem estar ajustados (consulte a página 35). Para outros equipamentos, consulte os respectivos manuais de instruções.

### **Controle para HDMI disponível com o seu televisor**

As operações a seguir estarão disponíveis quando você conectar equipamentos Sony com a função **Controle para HDMI** ao televisor:

- Os equipamentos conectados desligam-se automaticamente quando o televisor é desligado.
- O televisor é ligado automaticamente e sintoniza a respectiva entrada HDMI quando o equipamento é ligado através da reprodução com um toque (One-Touch-Play).
- Equipamentos listados em **Entradas externas** são ligados automaticamente quando selecionados.

Quando você conecta um receiver A/V Sony com função BRAVIA Theatre Sync ao seu televisor, as operações adicionais a seguir serão possíveis:

- Ligar o receiver A/V quando ligar o televisor.
- Selecionar automaticamente a saída de áudio das caixas acústicas do receiver A/V.
- Ajustar o volume e silenciar o receiver A/V através do controle remoto do televisor.



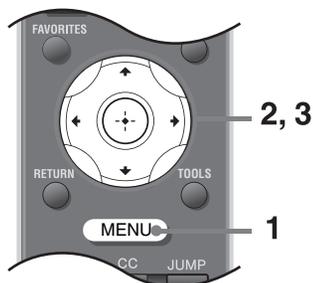
- O receiver A/V não pode ser selecionado através do **MENU**.

# Utilizando a Função *TV MENU*

## Visão geral do *TV MENU*

O **MENU** oferece acesso ao controle do televisor através de uma tecla, permitindo que você realize uma variedade de tarefas intuitivamente com o painel de controle da tela, sem ter que pressionar várias teclas do controle remoto.

Pressionando **MENU**, você pode executar facilmente as funções básicas do televisor, como: alternar as fontes externas, assistir às emissoras de TV favoritas, assistir ao televisor e mudar ou personalizar as configurações do televisor.



- 1 Pressione **MENU**.
- 2 Pressione **↑/↓** para selecionar o item.
- 3 Pressione **⊕** para selecionar um item de opção.

Pressione **MENU** para sair.





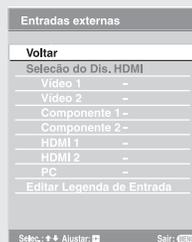
**Entradas Externas**

## Acessando os aparelhos conectados ao seu televisor

Assista a um filme, jogue um videogame, grave um programa ou trabalhe no computador. Nomeie com a função **Legenda de entrada** como desejar, consulte a página 34.

Para exibir uma lista de equipamentos conectados e compatíveis com controle de HDMI, selecione **Lista do Dispositivo HDMI**.

- 1 Selecione **Entradas externas** no painel de controle do **MENU** e pressione (+).
- 2 Pressione  $\uparrow/\downarrow$  para selecionar a entrada externa desejada e pressione (+).



**Favoritos**

## Gerenciando seus canais favoritos

A função **Favoritos** permite que você selecione um canal de uma lista de até 16 canais favoritos que você especificar.

- 1 Selecione **Favoritos** no painel de controle do **MENU** e pressione (+).
- 2 Pressione  $\uparrow/\downarrow$  para selecionar o canal desejado e pressione (+).

Para adicionar o canal atual à lista de canais favoritos, selecione **Adicionar a Favoritos** e pressione (+).

Quando a lista de canais favoritos estiver cheia, remova um canal da sua lista com as configurações de **Canais Favoritos** em **Ajuste do canal** (consulte a página 38) e tente novamente. A opção **Canais Favoritos** pode ser acessada diretamente através de **Editar Favoritos**.



**Lista de TV**

## Assistindo ao televisor

Selecione um canal.

- Você pode também selecionar um canal do televisor utilizando as teclas **0-9** ou **CH +/-** (veja a seção do controle remoto nas páginas de 20 a 23).



**Configuração**

## Ajustando as configurações do televisor

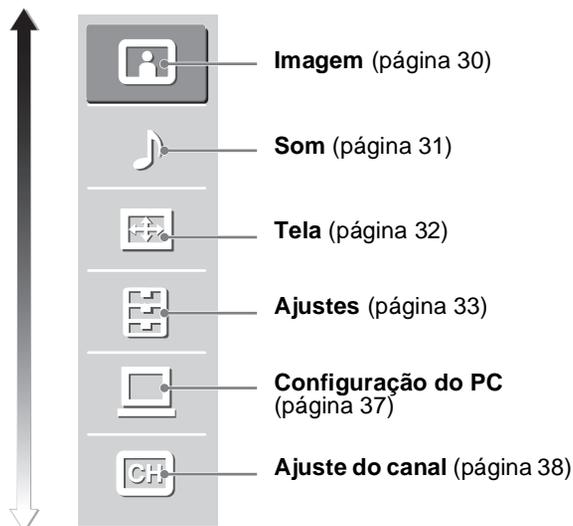
Personalize as configurações do televisor com várias opções.

As explicações sobre os tipos diferentes de **Configuração** iniciam-se na página 30.

- As opções disponíveis variam de acordo com a situação e condições aplicadas. As opções não disponíveis estarão em cinza ou não serão visualizadas.

## Navegando através das Configurações do Televisor

-  Pressione **MENU** para exibir o **MENU**.
-  Pressione **▲/▼** para selecionar o ícone **Configuração**.
-  Pressione **▲/▼** para se mover para **Configuração**.



-  Pressione **⊕** quando o item desejado estiver selecionado.
-  Pressione **⊕** ou **▲/▼** para selecionar o item selecionado. Utilize **◀/▶** para realizar os ajustes.
-  Pressione **MENU** para sair.

# Descrição das Configurações do Televisor

## Imagem

<b>Aplicar ajustes</b>	Determina se as configurações de <b>Imagem</b> serão aplicadas somente na fonte de entrada atual ou em todas as fontes de entrada. <b>Todas entradas</b> As configurações serão aplicadas a <b>Todas entradas</b> .  <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Todas entradas</b> cancelará qualquer configuração ajustada pela <b>Entrada atual</b>.</li></ul> <b>Entrada atual</b> As configurações serão aplicadas somente à <b>Entrada atual</b> .
<b>Modo imagem</b> <i>Visualização personalizada de imagem</i>	<b>Brilhante</b> Selecione para melhorar o contraste e nitidez da imagem. <b>Normal</b> Selecione para a configuração padrão da imagem. Recomendado para o entretenimento doméstico. <b>Cinema</b> Ajusta a melhor qualidade de imagem para conteúdo baseado em filme.  <ul style="list-style-type: none"><li>• O <b>Modo imagem</b> pode também ser acessado com a tecla <b>TOOLS</b> do controle remoto quando o modo TV e <b>Entradas Externas</b> estão selecionados.</li></ul>
<b>Reset</b>	Restaura os ajustes de fábrica do <b>Modo imagem</b> .
<b>Backlight</b>	Ajuste para clarear ou escurecer a luz de fundo.
<b>Contraste</b>	Ajuste para aumentar ou diminuir o contraste da imagem.
<b>Brilho</b>	Ajuste para clarear ou escurecer a imagem.
<b>Cor</b>	Ajuste para aumentar ou diminuir a intensidade das cores.
<b>Matiz</b>	Ajuste para aumentar ou diminuir os tons verde.
<b>Temperatura de cor</b> <i>Ajuste do branco</i>	<b>Fria</b> Proporciona um tom azulado ao branco. <b>Padrão</b> Proporciona um tom neutro ao branco. <b>Quente 1, 2</b> Proporciona um tom avermelhado ao branco. Disponível somente quando <b>Modo imagem</b> estiver ajustado em <b>Normal</b> ou <b>Cinema</b> .
<b>Nitidez</b>	Ajuste para aumentar ou diminuir a nitidez.
<b>Redução de ruído</b>	Selecione para reduzir o nível de ruído do equipamento conectado e da entrada CABLE/ANTENNA. Selecione entre <b>Auto, Alto, Médio, Baixo</b> e <b>Não</b> .  <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Auto</b> fica disponível somente quando se assiste ao televisor, e não estará disponível quando <b>Aplicar ajustes</b> estiver ajustado em <b>Todas entradas</b>.</li></ul>
<b>Redução de ruído MPEG</b>	Reduz o efeito mosaico nos vídeos comprimidos com MPEG. Útil para DVDs.
<b>Configurações avançadas</b> <i>Não está disponível no "Modo Brilhante"</i>	<b>Reset</b> Restaura os ajustes de fábrica de todas as configurações avançadas. <b>Ajustar nível preto</b> Destaca as áreas pretas da imagem para um maior contraste. <b>A. C. Avançada</b> Otimiza automaticamente a luz de fundo e o contraste. Esta configuração é especialmente eficaz em cenas com imagens escuras que aumentam a vibração da imagem. <b>Gamma</b> Ajusta o balanço entre as áreas claras e escuras da imagem. <b>Branco claro</b> Enfatiza as cores brancas e as cores claras. <b>Cor viva</b> Torna as cores mais vivas.

<b>Aplicar ajustes</b>	Determina se as configurações de <b>Som</b> serão aplicadas somente à fonte de entrada atual ou a todas as fontes de entrada.	
	<b>Todas entradas</b> As configurações serão aplicadas a <b>Todas entradas</b> .	
		
	• <b>Todas entradas</b> irá cancelar qualquer configuração ajustada pela <b>Entrada atual</b> .	
	<b>Entrada atual</b>	As configurações serão aplicadas somente à <b>Entrada atual</b> .
<b>Modo som</b>	<b>Dinâmico</b>	Selecione para realçar os graves e agudos.
<i>Audição personalizada</i>	<b>Normal</b>	Adequado para diálogos.
	<b>Pessoal</b>	Ajuste padrão. Permite que você memorize as suas configurações preferidas.
		
	• O <b>Modo som</b> poderá também ser acessado com a tecla <b>TOOLS</b> no controle remoto quando o modo TV e <b>Entradas Externas</b> estiverem selecionados.	
<b>Reset</b>	Restaura o ajuste de fábrica do <b>Modo som</b> , exceto <b>MTS</b> .	
<b>Agudos</b>	Ajuste para aumentar ou diminuir os sons de frequência alta.	
<b>Graves</b>	Ajuste para aumentar ou diminuir os sons de frequência baixa.	
<b>Balanço</b>	Ajuste para enfatizar o balanço dos alto-falantes esquerdo ou direito.	
<b>Steady Sound</b>	<b>Sim</b>	Selecione para estabilizar o volume em todos os programas e comerciais.
	<b>Não</b>	Selecione para desativar <b>Steady Sound</b> .
<b>Nivelamento de Volume</b>	Ajusta o nível de volume da entrada atual (Entrada de TV ou vídeo) em relação a outras entradas.	
<b>Surround</b>	<b>S-FORCE Front Surround</b>	Proporciona uma experiência de som surround virtual com apenas dois alto-falantes frontais.
	<b>Estéreo Simulado</b>	Adiciona efeitos parecidos com surround aos programas em mono.
	<b>Não</b>	Selecione para a recepção normal estéreo ou mono.
<b>Amplificador de Som</b>	Selecione para dar mais impacto ao som, compensando o efeito da fase nos alto-falantes. Selecione entre <b>Alto</b> , <b>Baixo</b> e <b>Não</b> .	
<i>Disponível somente no Modo Pessoal</i>		
<b>MTS</b>	<b>Estéreo</b>	Selecione quando estiver assistindo a um programa transmitido em estéreo.
<i>Aprecie programas em estéreo, em mono e bilingüe</i>	<b>Auto SAP</b>	Selecione para mudar o televisor automaticamente para o segundo programa de áudio quando um sinal SAP estiver sendo recebido. Não havendo nenhum sinal SAP, o televisor permanecerá no modo <b>Estéreo</b> .
	<b>Mono</b>	Selecione para recepção em mono. Selecione para reduzir o ruído quando a recepção em estéreo estiver ruim.

<b>Aplicar ajustes</b>	Determina se as configurações de <b>Tela</b> serão aplicadas somente à fonte de entrada atual ou a todas as fontes de entrada.
	<b>Todas entradas</b> As configurações serão aplicadas a <b>Todas entradas</b> .  <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Todas entradas</b> cancelará qualquer configuração ajustada pela <b>Entrada atual</b>.</li></ul>
<b>Modo wide</b>	<b>Entrada atual</b> As configurações serão aplicadas somente à <b>Entrada atual</b> .
	<b>Wide Zoom</b> Preenche a tela com o mínimo de distorção.
	<b>Normal</b> Selecione para exibir a imagem 4:3 em sua relação de aspecto original quando a fonte for 4:3.  <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Normal</b> não estará disponível quando você assistir a fontes 720p ou 1080i.</li></ul>
	<b>Cheia</b> Selecione para ampliar a imagem horizontalmente para preencher a tela quando a fonte original for 4:3 (fonte de definição padrão). Quando a fonte original for 16:9 (fonte de alta definição), selecione este modo para exibir a imagem 16:9 em seu tamanho original.
	<b>Zoom</b> Selecione para ampliar a imagem original, preservando a relação de aspecto.
<b>Auto wide</b>	<b>Sim</b> Selecione para que o melhor modo de tela para o programa atual seja selecionado automaticamente. Se a alteração freqüente do modo de tela estiver lhe incomodando, selecione <b>Não</b> .
	<b>Não</b> Selecione para desativar a opção <b>Auto wide</b> . Escolha um modo de tela da opção <b>Modo wide</b> .
<b>4:3 padrão</b> <i>Selecione o <b>Modo Tela</b> padrão para fontes 4:3</i>	<b>Wide Zoom</b> Amplia a imagem 4:3 para preencher a tela 16:9, exibindo o máximo possível da imagem original.
	<b>Normal</b> Selecione para exibir a imagem 4:3 em seu tamanho original.
	<b>Não</b> Selecione para continuar utilizando o ajuste atual de <b>Auto wide</b> quando o canal ou a entrada forem modificados.  <ul style="list-style-type: none"><li>• Se <b>4:3 padrão</b> estiver ajustado em qualquer ajuste, exceto <b>Não</b>, as configurações de <b>Auto wide</b> serão aplicadas somente ao canal atual. Quando você mudar os canais (ou as entradas), <b>Auto wide</b> será substituído automaticamente pela configuração <b>4:3 padrão</b> para fontes 4:3. Para preservar a configuração atual de <b>Auto wide</b> quando canais e entradas forem alterados, ajuste <b>4:3 padrão</b> em <b>Não</b>.</li></ul>
<b>Área da imagem</b>	Selecione <b>Normal</b> para retornar à área de visualização do ajuste de fábrica. Selecione <b>-1</b> ou <b>-2</b> para ampliar a imagem de forma que as bordas fiquem fora da parte visível da tela.
<b>Posição horizontal</b>	Permite que você mova a posição da imagem para a esquerda e para a direita. Pressione  e pressione  e pressione  para selecionar a correção entre <b>Min, -4 a +4 e Max</b> .  <ul style="list-style-type: none"><li>• A função <b>Posição horizontal</b> será útil se o televisor estiver conectado a um aparelho de videogame.</li></ul>
<b>Posição vertical</b>	Permite que você mova a posição da imagem para cima e para baixo. (Disponível somente no modo <b>Zoom</b> .) Pressione  e pressione  e pressione  para selecionar a correção entre <b>Min, -4 a +4 e Max</b> .
<b>Tamanho vertical</b>	Permite que você mova o tamanho vertical da imagem. (Disponível somente nos modos <b>Wide Zoom</b> e <b>Zoom</b> .)
	Pressione  e pressione  e pressione  para selecionar a correção entre <b>Min, -4 a +4 e Max</b> .



## Ajustes

<b>Idioma</b>	Selecione o idioma a ser utilizado para exibir todas as configurações na tela: <b>English, Español e Português.</b>						
<b>Closed Captions</b>	Permite que você selecione um dos vários modos de closed caption (para programas que são transmitidos com closed captioning). <table border="1"> <tr> <td><b>Display de Close Caption</b></td> <td>Esta opção permite que você ative <b>Sim</b> ou desative <b>Não</b> a função <b>Closed Captions.</b></td> </tr> <tr> <td><b>Modo de Close Caption</b></td> <td>Para visualizar uma versão impressa do diálogo ou efeitos sonoros de um programa, selecione entre <b>CC1, CC2, CC3</b> ou <b>CC4.</b> (Deve estar ajustado em <b>CC1</b> para a maioria dos programas.) Para exibir informações da rede/emissora apresentada na metade da tela ou tela inteira (se disponível), selecione entre <b>Text1, Text2, Text3</b> ou <b>Text4.</b></td> </tr> </table>	<b>Display de Close Caption</b>	Esta opção permite que você ative <b>Sim</b> ou desative <b>Não</b> a função <b>Closed Captions.</b>	<b>Modo de Close Caption</b>	Para visualizar uma versão impressa do diálogo ou efeitos sonoros de um programa, selecione entre <b>CC1, CC2, CC3</b> ou <b>CC4.</b> (Deve estar ajustado em <b>CC1</b> para a maioria dos programas.) Para exibir informações da rede/emissora apresentada na metade da tela ou tela inteira (se disponível), selecione entre <b>Text1, Text2, Text3</b> ou <b>Text4.</b>		
<b>Display de Close Caption</b>	Esta opção permite que você ative <b>Sim</b> ou desative <b>Não</b> a função <b>Closed Captions.</b>						
<b>Modo de Close Caption</b>	Para visualizar uma versão impressa do diálogo ou efeitos sonoros de um programa, selecione entre <b>CC1, CC2, CC3</b> ou <b>CC4.</b> (Deve estar ajustado em <b>CC1</b> para a maioria dos programas.) Para exibir informações da rede/emissora apresentada na metade da tela ou tela inteira (se disponível), selecione entre <b>Text1, Text2, Text3</b> ou <b>Text4.</b>						
<b>Info de canal</b>	Ajuste em <b>Sim</b> ou <b>Não.</b> Quando ajustado em sim, exibe o nome do programa e o tempo restante (se disponibilizados pelo canal de transmissão). É exibido por alguns segundos quando o canal é mudado ou a tecla <b>DISPLAY</b> é pressionada.						
<b>Bloqueio de canal</b>	<table border="1"> <tr> <td><b>Entre com a senha</b></td> <td>Esta opção permite que você bloqueie os canais independentemente da classificação do programa. A senha deve ser ajustada antes, para bloquear os canais. O canal bloqueado pode ser visto somente com a digitação da senha correta. Utilize as teclas <b>0-9</b> do controle remoto para digitar a senha de 4 dígitos. Na primeira vez que a senha é criada, você deve digitar a senha mais uma vez para confirmá-la.</td> </tr> <tr> <td><b>Alterar senha</b></td> <td>Selecione para mudar a sua senha.</td> </tr> <tr> <td><b>Bloqueio</b></td> <td>Selecione <b>Não</b> para permitir a visualização de todos os canais disponíveis ou selecione <b>Pessoal</b> para bloquear somente os canais que desejar. <b>Para exibir um canal bloqueado</b> Pressione a tecla <b>ENT</b> quando sintonizar o canal bloqueado e depois digite a senha.</td> </tr> </table> <p> • Você precisará da sua senha para quaisquer acessos futuros às configurações de <b>Bloqueio de canal.</b> Se você esquecer a sua senha, Consulte “Senha perdida” na página 41.</p>	<b>Entre com a senha</b>	Esta opção permite que você bloqueie os canais independentemente da classificação do programa. A senha deve ser ajustada antes, para bloquear os canais. O canal bloqueado pode ser visto somente com a digitação da senha correta. Utilize as teclas <b>0-9</b> do controle remoto para digitar a senha de 4 dígitos. Na primeira vez que a senha é criada, você deve digitar a senha mais uma vez para confirmá-la.	<b>Alterar senha</b>	Selecione para mudar a sua senha.	<b>Bloqueio</b>	Selecione <b>Não</b> para permitir a visualização de todos os canais disponíveis ou selecione <b>Pessoal</b> para bloquear somente os canais que desejar. <b>Para exibir um canal bloqueado</b> Pressione a tecla <b>ENT</b> quando sintonizar o canal bloqueado e depois digite a senha.
<b>Entre com a senha</b>	Esta opção permite que você bloqueie os canais independentemente da classificação do programa. A senha deve ser ajustada antes, para bloquear os canais. O canal bloqueado pode ser visto somente com a digitação da senha correta. Utilize as teclas <b>0-9</b> do controle remoto para digitar a senha de 4 dígitos. Na primeira vez que a senha é criada, você deve digitar a senha mais uma vez para confirmá-la.						
<b>Alterar senha</b>	Selecione para mudar a sua senha.						
<b>Bloqueio</b>	Selecione <b>Não</b> para permitir a visualização de todos os canais disponíveis ou selecione <b>Pessoal</b> para bloquear somente os canais que desejar. <b>Para exibir um canal bloqueado</b> Pressione a tecla <b>ENT</b> quando sintonizar o canal bloqueado e depois digite a senha.						
<b>CineMotion</b>	<p>Detecta automaticamente o conteúdo baseado em filme e aplica o processo pulldown 3-2 reverso. As imagens em movimento ficarão mais limpas e com uma aparência mais natural.</p> <table border="1"> <tr> <td><b>Auto</b></td> <td>Para o uso padrão e para exibir imagens com movimentos mais suaves.</td> </tr> <tr> <td><b>Não</b></td> <td>Desativa o <b>CineMotion.</b></td> </tr> </table> <p> • A função <b>CineMotion</b> pode ser utilizada separadamente para cada entrada (exceto PC IN).</p>	<b>Auto</b>	Para o uso padrão e para exibir imagens com movimentos mais suaves.	<b>Não</b>	Desativa o <b>CineMotion.</b>		
<b>Auto</b>	Para o uso padrão e para exibir imagens com movimentos mais suaves.						
<b>Não</b>	Desativa o <b>CineMotion.</b>						

**Legenda de entrada**

Permite que você nomeie os equipamentos A/V conectados ao televisor, como videocassetes, reprodutores de DVD, etc. Por exemplo, se um reprodutor de DVD estiver conectado à tomada **Componente 1**, você poderá selecionar o nome DVD para a entrada **Componente 1**. Desta forma, quando você pressionar **INPUT** para mudar as entradas, o nome que você selecionou para a entrada aparecerá na tela.

- 1 Pressione  $\uparrow/\downarrow$  para selecionar a entrada vídeo (**Vídeo 1-2, Componente 1-2, HDMI 1-2, PC IN**) que deseja nomear. Depois pressione  $\oplus$  para selecionar a entrada.
- 2 Pressione  $\uparrow/\downarrow$  para selecionar um dos nomes exibidos. Depois pressione  $\oplus$  para selecionar o nome.

Você pode selecionar os seguintes nomes para cada entrada:

**Vídeo 1-2**, —, DVD, Cable Box, Satélite, VCR, BD, Receiver, DVR, **Componente** Game, Camcorder, PC, Editar:, Omitir  
**1-2, HDMI 1-2**

**PC** —, Editar:, Omitir



- **Edit**: permite que você crie um nome personalizado com 5 caracteres.
- Se você selecionar **Omitir**, o seu televisor pulará esta entrada quando você pressionar a tecla **INPUT**.
- A opção **Omitir** é útil para entradas que não têm nenhum equipamento conectado.

**S Video automático**

**Vídeo 1** está equipado com S VIDEO. Selecione **Sim** para conectar o cabo S VIDEO no lugar do cabo de vídeo composto para a detecção automática de vídeo. Se você estiver utilizando o cabo de vídeo composto, ajuste a configuração para **Não**. A configuração **Não** desabilitará a detecção automática, possibilitando a conexão composta.



- Disponível somente quando Vídeo 1 estiver selecionado em **Entradas Externas**

**Alto-falante**

**Alto-falante do TV** Selecione para utilizar os alto-falantes do televisor para o áudio.

**Sistema de áudio** Selecione esta opção caso deseje utilizar um sistema de áudio externo para o som do televisor. Ao selecionar esta opção, você desabilitará os alto-falantes do televisor.

**Saída de áudio**  
*Controle fácil do ajuste de volume*

**Variável** Selecione para controlar o volume e desligar o som da **Saída de áudio** com o controle remoto do televisor.

**Fixa** Selecione para determinar a saída de áudio e permitir que você ajuste o volume com o controle remoto do seu sistema de áudio. (As teclas **VOLUME** e **MUTING** do controle remoto do televisor não funcionam na **Saída de áudio**.)

**Sistema de cor**  
*Seleciona o padrão para as transmissões de seu país*

Permite selecionar um padrão para a transmissão para o televisor e as entradas VIDEO 1 e 2.

1 Pressione  $\uparrow/\downarrow$  para selecionar a entrada (TV, VIDEO 1) para a qual você deseja selecionar um sistema de cor. Depois pressione  $\oplus$  para confirmar a entrada.

2 Pressione  $\uparrow/\downarrow$  para selecionar um dos sistemas de cor. Depois pressione  $\oplus$  para confirmar o padrão.

Você pode selecionar os seguintes ajustes para cada entrada:

**Auto** Permite que o televisor determine automaticamente o padrão para os sinais recebidos.

**NTSC** Utiliza o padrão NTSC (National Television System Committee).

**PAL-N** Padrão utilizado na Argentina, Paraguai e Uruguai.

**PAL-M** Utiliza o padrão PAL-M, exclusivo do Brasil.



- O ajuste de fábrica é **Auto**. Ao trocar de canais em decodificadores de **TV a cabo**, Receptores de Satélite ou Videocassetes, a imagem pode demorar alguns segundos para se estabilizar. Para minimizar este efeito, ajuste o sistema de cor da entrada do televisor de acordo com o sistema do equipamento conectado.

Ex: Decodificador/Videocassete/Receptor de Satélite: Padrão **PAL-M**.  
Ajuste o sistema de cor do televisor para **PAL-M**.

<b>Ajustes HDMI</b>	As entradas HDMI deste televisor reconhecem e se comunicam com outros equipamentos Sony equipados com o Controle de HDMI.
<b>Controle de HDMI</b>	A função <b>Sim/Não</b> permite que o seu televisor se comunique com outros equipamentos que suportam o <b>Controle de HDMI</b> .
<b>Disp. Auto Desativados</b>	Selecione <b>Sim</b> para que o seu equipamento com <b>Controle de HDMI</b> conectado desligue-se automaticamente quando o televisor for desligado. Selecione <b>Não</b> para desabilitar esta função.
<b>TV Auto Ativado</b>	Selecione <b>Sim</b> para ligar o seu televisor a partir do equipamento que possui <b>Controle de HDMI</b> e está conectado. Selecione <b>Não</b> para desabilitar a função.
<b>Atualizar Lista de Disp.</b>	Cria ou atualiza a lista de dispositivos HDMI. Podem ser conectados até 11 itens de equipamentos compatíveis com Controle de HDMI e até 5 itens de equipamentos podem ser conectados a uma única tomada. Certifique-se de atualizar a lista de dispositivos HDMI, quando mudar a conexão ou o ajuste dos equipamentos compatíveis com o Controle de HDMI.
<b>Lista do Dispositivo HDMI</b>	Exibe uma lista dos equipamentos com <b>Controle de HDMI</b> conectados ao televisor.
<b>Programar Timer</b>	<p><b>Sleep</b> Ajusta o tempo em minutos (<b>Não, 15 min, 30 min, 45 min, 60 min, 90 min ou 120 min</b>) em que você deseja que o televisor seja desligado automaticamente.</p> <p><b>Timer</b> Você pode utilizar o <b>Timer</b> para ligar o televisor, desligá-lo ou sintonizar um canal específico no horário que você especificar.</p> <p>A função <b>Timer</b> não estará disponível até que você ajuste a <b>Hora atual</b>.</p> <p><b>1</b> Pressione <b>▲/▼</b> para selecionar uma das opções a seguir e, depois pressione <b>⊕</b>.</p> <p>Ajuste: Selecione para ajustar o timer por <b>Dia, Hora, Duração, Canal e Ajuste do volume</b> ao ligar o televisor.</p> <p>Não: Selecione para desativar o timer. (As suas configurações serão memorizadas.)</p> <p><b>2</b> Se você selecionar <b>Configurar</b> no passo 1, pressione <b>▲/▼/◀/▶</b> para ajustar dia(s), horas, minutos, AM/PM, duração, número do canal (VHF/UHF ou CATV) e volume (após a realização da Auto programação).</p> <p><b>3</b> Pressione <b>MENU</b> para sair de <b>Configuração</b>.</p>
	<p> Para retornar à opção <b>Programar Timer</b> após a programação do <b>Timer</b> ou <b>Hora atual</b>, pressione <b>←</b>.</p> <p>• <b>Timer</b> será ajustado em <b>Não</b> quando:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Auto programação</b> for executada.</li> <li>- O cabo de alimentação CA for desconectado e depois conectado para se ligar o televisor e a <b>Hora Atual</b> não for exibida.</li> </ul>
<b>Hora atual</b>	<p>Selecione para ajustar a hora atual (dia, horas, minutos e AM/PM).</p> <p><b>1</b> Pressione <b>⊕</b> para selecionar <b>Hora atual</b>.</p> <p><b>2</b> Pressione <b>▲/▼/◀/▶</b> para ajustar a hora atual (dia, horas, minutos e AM/PM).</p> <p><b>3</b> Pressione <b>MENU</b> para sair de <b>Configuração</b>.</p>

(Continua)

---

<b>Economizar energia</b>	Selecione para reduzir o consumo de energia ajustando o brilho da luz de fundo. Este ajuste realçará o nível de preto. Selecione entre <b>Não, Baixo, Alto</b> e <b>Sem imagem</b> .
<b>Sensor de luz</b>	Selecione <b>Sim</b> para ativar o controle de brilho automático da imagem (tela). O sensor de luz mede a luminosidade da sala, o que permite que o televisor ajuste automaticamente o brilho da luz de fundo com base nas configurações da imagem e nas condições de luminosidade do ambiente.  <ul style="list-style-type: none"><li>• Certifique-se de não colocar objetos próximos ao sensor, pois seu funcionamento poderá ser afetado.</li><li>• Em ambientes com pouca luminosidade, a faixa do controle da luz de fundo é reduzida quando o <b>Sensor de luz</b> é ajustado em <b>Sim</b>.</li></ul>
<b>Informação do Produto</b>	Selecione para exibir a informação do seu televisor. Ao entrar em contato com um Serviço Autorizado informe o nome do modelo e o número de série.

---



## Configuração do PC

<b>Modo wide</b>	<b>Normal</b>	Selecione para exibir na resolução original.
	<b>Cheia1</b>	Selecione para ampliar a imagem para preencher a área de visualização, mantendo a relação de aspecto original.
	<b>Cheia2</b>	Selecione para ampliar a imagem para preencher a área de visualização.
<b>Reset</b>	Restaura os ajustes de fábrica da configuração atual, exceto <b>Modo wide</b> e <b>Controle de energia</b> .	
<b>Auto ajuste</b>	Selecione para ajustar automaticamente a posição do visor e a fase da imagem quando o televisor receber um sinal de entrada de um computador conectado. Note que Auto ajuste pode não operar adequadamente com alguns sinais de entrada. Neste caso, ajuste a opção a seguir manualmente.  <ul style="list-style-type: none"><li>• O <b>Auto ajuste</b> para PC pode ser ajustado com a tecla <b>TOOLS</b> do controle remoto.</li></ul>	
<b>Fase</b>	Ajusta após a <b>Separação</b> , a sintonia fina da nitidez global.	
<b>Separação</b>	Ajusta a nitidez irregular da tela.  <ul style="list-style-type: none"><li>• Para a Tabela de Referência de Sinal de Entrada do PC, consulte a página 16.</li></ul>	
<b>Posição horizontal</b>	Permite que você mova a posição da imagem para a esquerda e para a direita. Pressione <b>◀/▶</b> e pressione <b>⊕</b> para selecionar a correção de <b>Min, -49 a +49 e Max.</b>	
<b>Posição vertical</b>	Permite que você mova a posição da imagem para cima e para baixo. Pressione <b>▲/▼</b> e pressione <b>⊕</b> para selecionar a correção de <b>Min, -49 a +49 e Max.</b>	
<b>Controle de energia</b>	<b>Sim</b>	Selecione para entrar automaticamente no modo standby se não houver sinal por mais de 30 segundos.
	<b>Não</b>	Selecione para desativar <b>Controle de energia</b> .  <ul style="list-style-type: none"><li>• O <b>Controle de energia</b> não é compatível com VESA.</li></ul>

## Ch Ajuste do canal

<b>Canais Favoritos</b>	<p>Permite que você ajuste uma lista de até 16 canais favoritos.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1 Pressione <b>▲/▼</b> para selecionar um número de Canal favorito (1-16) para memorizar o seu Canal favorito, e depois, pressione <b>(+)</b>.</li><li>2 Pressione <b>▲/▼</b> para selecionar o canal ao qual você deseja atribuir o número selecionado de Canal favorito, e depois, pressione <b>(+)</b>.</li></ol> <p>Para adicionar outros números de <b>Canal favorito</b>, repita os passos 1 e 2.</p> <p>Para remover um canal, selecione o canal que deseja remover, e depois pressione <b>(+)</b>. Pressione <b>▲/▼</b> até que a indicação "--" seja exibida, e depois pressione <b>(+)</b>.</p>  <ul style="list-style-type: none"><li>• Para selecionar números de Canal Favorito que você especificou, consulte a página 28.</li><li>• <b>Adicionar a Favoritos</b> pode ser acessado através da tecla <b>TOOLS</b> do controle remoto.</li></ul>				
<b>Auto programação</b>	<p>Ajusta automaticamente a lista de canais no televisor para todos os canais que podem ser recebidos.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1 Selecione <b>Auto programação</b>.</li><li>2 Selecione <b>Aceitar</b> para iniciar <b>Auto programação</b>. Quando a <b>Auto programação</b> estiver concluída, a tela <b>Incluir/Omitir canal</b> aparecerá. (Veja a seguir.)</li></ol>				
<b>Incluir/Omitir canal</b>	<p>Permite que você inclua e omita canais quando navega com a tecla <b>CH +/-</b>.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1 Pressione <b>▲/▼</b> para percorrer os canais até você encontrar o canal que deseja incluir ou omitir. Depois pressione <b>(+)</b> para selecioná-lo.</li><li>2 Pressione <b>▲/▼</b> para determinar se o canal será incluído ou omitido.</li></ol> <p>Para incluir ou omitir mais canais, repita os passos 1 e 2.</p>  <ul style="list-style-type: none"><li>• Os canais que você ajustou para serem omitidos podem ser acessados somente através das teclas <b>0-9</b>.</li></ul>				
<b>Nomear canal</b>	<p>Permite que você atribua legendas (tais como as letras de chamada das emissoras) aos canais.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1 Pressione <b>▲/▼</b> para percorrer os números dos canais. Depois, pressione <b>(+)</b> para selecionar o número do canal ao qual deseja atribuir uma legenda.</li><li>2 Pressione <b>▲/▼</b> para percorrer os caracteres para a legenda (A-Z, 0-9, etc.). Pressione <b>▶</b> para se mover para o próximo caractere. Repita este procedimento para adicionar até 5 caracteres ao nome. Pressione <b>▶</b> para selecionar <b>Aceitar</b> e pressione <b>(+)</b> para confirmar.</li></ol> <p>Para nomear outros canais, repita os passos 1 e 2.</p>				
<b>TV a cabo</b>	<table><tr><td><b>Sim</b></td><td>Selecione se você estiver recebendo canais a cabo por meio de um provedor de TV a cabo.</td></tr><tr><td><b>Não</b></td><td>Selecione se você estiver utilizando uma antena.</td></tr></table>  <ul style="list-style-type: none"><li>• Execute a <b>Auto programação</b> após alterar as configurações de <b>TV a cabo</b>.</li></ul>	<b>Sim</b>	Selecione se você estiver recebendo canais a cabo por meio de um provedor de TV a cabo.	<b>Não</b>	Selecione se você estiver utilizando uma antena.
<b>Sim</b>	Selecione se você estiver recebendo canais a cabo por meio de um provedor de TV a cabo.				
<b>Não</b>	Selecione se você estiver utilizando uma antena.				

## Guia para Solução de Problemas

Se você tiver dúvidas, necessitar de serviços ou de uma assistência técnica referente ao uso do seu televisor Sony, entre em contato com o Serviço Autorizado Sony ou com a Central de Relacionamento, através do número de telefone indicado no Termo de Garantia.

Condição	Explicação/Solução
<b>Sem imagem</b>	
Sem imagem	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique as configurações de <b>Economizar energia</b> (consulte a página 36).</li></ul>
Não é possível receber nenhum canal	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique se o cabo de alimentação CA está conectado firmemente.</li><li>• Ligue o televisor.</li><li>• Verifique as conexões de antena/TV a cabo.</li><li>• Verifique se a configuração de <b>TV a cabo</b> está correta para a sua fonte de sinal do televisor.</li></ul>
O televisor está fixo em um canal	<ul style="list-style-type: none"><li>• Execute a <b>Auto programação</b> para adicionar canais que podem ser recebidos e que não estejam memorizados no televisor (consulte as páginas 18 e 38).</li></ul>
Não é possível receber nem selecionar canais	<ul style="list-style-type: none"><li>• Execute a <b>Auto programação</b> para adicionar canais que podem ser recebidos e que não estejam memorizados no televisor (consulte as páginas 18 e 38).</li><li>• Para receber ou selecionar canais de TV a cabo, verifique se <b>TV a cabo</b> na configuração <b>Ajuste do canal</b> está ajustado em <b>Sim</b> (consulte a página 38). Para receber ou selecionar canais UHF através de uma antena, verifique se <b>TV a cabo</b> está ajustada em <b>Não</b>.</li></ul>
O televisor desliga-se automaticamente	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique se <b>Sleep</b> está ativo, ou confirme a configuração <b>Duração de Timer</b> (consulte a página 35).</li><li>• Verifique <b>Controle de energia</b> em <b>Configuração do PC</b> (consulte a página 37).</li></ul>
Sem imagem de algumas fontes de vídeo	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique a conexão entre o aparelho de vídeo opcional e o televisor.</li><li>• Pressione <b>INPUT</b> no controle remoto (consulte a página 23).</li><li>• Pressione <b>MENU</b> no controle remoto. Selecione a entrada desejada na lista <b>Entradas Externas</b>.</li></ul>
<b>Imagem de baixa qualidade</b>	
A qualidade das imagens não é tão boa quanto parecia na loja	<ul style="list-style-type: none"><li>• A qualidade de imagem depende do conteúdo do sinal. Consulte o Guia Rápido (fornecido) para exibir a melhor imagem possível para esse sinal.</li></ul>
Imagens duplas ou fantasmas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique as conexões de antena/TV a cabo.</li><li>• Verifique a localização e a orientação da antena.</li></ul>
Aparecem somente interferências e ruído na tela	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique se a antena está quebrada ou dobrada.</li><li>• Verifique se a antena atingiu o final de sua vida útil. (3 a 5 anos em condições normais de uso; 1 a 2 anos em áreas litorâneas.)</li></ul>
Linhas pontilhadas ou faixas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Afaste o televisor de fontes de ruído, como automóveis, motocicletas ou secadores de cabelo.</li><li>• Se estiver usando um cabo paralelo de 300 ohms, afaste o cabo excedente do televisor ou tente substituir este cabo por um cabo coaxial de 75 ohms (não fornecido).</li></ul>
Sem cor/Imagem escura/Cor incorreta/A imagem está muito clara	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pressione <b>PICTURE</b> para selecionar o <b>Modo imagem</b> desejado (consulte a página 21).</li><li>• Ajuste as opções de <b>Modo imagem</b> na configuração de <b>Imagem</b> (consulte a página 30).</li><li>• Se você ajustar o modo <b>Economizar energia</b> em <b>Baixo</b> ou <b>Alto</b>, isso realçará o nível de preto (consulte a página 36).</li></ul>

Condição	Explicação/Solução
Imagem com ruído	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique se a antena foi conectada com um cabo coaxial de 75 ohms (não fornecido).</li> <li>• Mantenha o cabo da antena afastado de outros cabos de conexão.</li> <li>• Para evitar interferências no televisor, certifique-se de usar um cabo de antena que não esteja danificado.</li> </ul>
Imagem temporariamente instável/sem cor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique o <b>Sistema de cor</b> do televisor (<b>NTSC, PAL-M, PAL-N</b>) de acordo com o sistema utilizado (página 34).</li> </ul>
<b>Sem som/Som com ruído</b>	
Imagem boa, mas sem som	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique o controle de volume.</li> <li>• Pressione <b>MUTING</b> ou <b>VOL +</b>, de modo que “Muting” desapareça da tela (página 21).</li> <li>• Desconecte os fones de ouvido.</li> <li>• Ajuste <b>Alto-falante</b> em <b>Alto-falante do TV</b> na configuração <b>Ajustes</b> (consulte a página 34). Quando ajustado em <b>Sistema de áudio</b>, os alto-falantes do televisor não emitirão nenhum som, independentemente do controle de volume do televisor.</li> <li>• Em aparelhos HDMI, confirme se a saída de áudio do aparelho conectado está ajustada para PCM. As entradas HDMI do televisor são compatíveis com PCM 32, 44.1 e 48 kHz, 16, 20 e 24bits.</li> </ul>
Ruído de áudio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique se a antena foi conectada com um cabo coaxial de 75 ohms (não fornecido).</li> <li>• Mantenha o cabo da antena afastado de outros cabos de conexão.</li> <li>• Para evitar interferências no televisor, certifique-se de usar um cabo de antena que não esteja danificado.</li> </ul>
<b>Entrada do PC</b>	
Sem imagem/Sem sinal	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Confirme se o PC está conectado corretamente ao televisor, ao PC IN (com um cabo HD15-HD15 (não fornecido)) ou ao HDMI IN (com um cabo DVI-HDMI (não fornecido)).</li> <li>• Certifique-se de que o sinal de saída do PC corresponda a um dos formatos listados na página 16.</li> <li>• Desligue o PC. Confirme a conexão do PC e reinicie o PC. O Plug and play detectará o televisor automaticamente e determinará o ajuste de tela do PC de maneira mais adequada.</li> <li>• Verifique se a opção <b>Controle de energia</b> está ativa (consulte a página 37).</li> </ul>
Imagem de pouca qualidade	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste a resolução (consulte a página 16).</li> <li>• Ajuste a <b>Separação</b> e a <b>Fase</b>.</li> </ul>
<b>Geral</b>	
O <b>Modo wide</b> muda automaticamente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A configuração do <b>Modo wide</b> atual será substituída automaticamente pela configuração <b>4:3 padrão</b> quando você mudar o canal ou a entrada de vídeo, se <b>4:3 padrão</b> nas configurações de <b>Tela</b> estiver ajustado para algo diferente de <b>Não</b>. Se desejar fixar o <b>Modo wide</b> selecionado com <b>WIDE</b> no controle remoto, ajuste <b>4:3 padrão</b> em <b>Não</b> nas configurações de <b>Tela</b> (consulte a página 32).</li> <li>• Marque a opção <b>Auto wide</b> nas configurações de <b>Tela</b> (consulte a página 32).</li> </ul>
A imagem fica menor repentinamente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A imagem fica menor durante os comerciais, devido ao método pelo qual o provedor transmite o seu conteúdo. Quando os canais de conteúdo HD (alta definição) são alternados com conteúdo SD (definição padrão) (comerciais), a imagem pode ficar pequena, com uma tarja preta.</li> </ul>
“Tarja preta” na tela	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Você selecionou uma opção de texto e não há nenhum texto disponível (consulte a página 33). Para desativar esse recurso, ajuste a opção <b>Display de Close Caption</b> em <b>Não</b>. Se estiver tentando selecionar legenda, selecione <b>CC1</b> no lugar de <b>Text1-4</b>.</li> </ul>

Condição	Explicação/Solução
Aparecem faixas pretas nas margens da tela	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alguns programas no formato de tela ampla são filmados com relação de aspecto maior que 16:9 (comum especialmente em filmes). O seu televisor mostrará esses programas com faixas pretas nas partes superior e inferior da tela. Para obter mais detalhes, consulte a documentação que acompanha o seu DVD (ou entre em contato com o seu provedor de programas).</li> <li>• Programas na relação de aspecto 4:3 são exibidos com faixas pretas nas laterais esquerda e direita da tela.</li> </ul>
Determinados programas em DVD ou outras fontes digitais mostram perda de detalhes, principalmente em cenas escuras ou com movimento rápido	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Isso ocorre devido à compressão digital do conteúdo da fonte, usada por algumas transmissões digitais e DVDs, que podem fazer com que a tela do televisor exiba menos detalhes do que habitualmente, ou fazer com que artefatos (pequenos blocos ou pontos, pixelações (nitidez)) apareçam na tela. Essas compressões de sinal são mais visíveis e dependem da claridade e da resolução do televisor.</li> </ul>
O controle remoto não funciona	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique a polaridade das pilhas ou as substitua.</li> <li>• Aponte o controle remoto em direção ao receptor infravermelho (IR), localizado na parte frontal do televisor.</li> <li>• Lâmpadas fluorescentes podem interferir no funcionamento do controle remoto; procure apagá-las.</li> <li>• Mantenha a área em frente ao receptor infravermelho (IR) livre de obstáculos.</li> </ul>
Senha perdida	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecione as configurações de <b>Senha</b> nas configurações de <b>Bloqueio de canal</b>; em seguida, digite a senha mestra: 4357. A senha mestra limpa a senha anterior e permite que você digite uma nova senha (consulte a página 33).</li> </ul>
Como restaurar aos ajustes de fábrica do televisor	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ligue o televisor. Enquanto mantém pressionada a tecla <b>▲</b> no controle remoto, pressione <b>POWER</b> no televisor. Solte a tecla <b>▲</b>. O televisor será desligado, pressione <b>POWER</b> para ligar o televisor. AVISO: A reinicialização apagará todas as suas configurações personalizadas, incluindo a configuração de <b>Bloqueio de canal</b>.</li> </ul>

# Especificações Técnicas

Modelo	KLV-26NL14A	KLV-32NL14A	KLV-37NL14A
<b>Sistema</b>			
Sistema de televisão	NTSC 3,58/PAL-M/PAL-N Trinorma		
Cobertura de canais	VHF: 2 - 13 UHF: 14 - 69 CATV: 1 - 125		
Sistema do painel	Painel LCD (tela de cristal líquido)		
Potência de saída dos alto-falantes	20W (10W × 2)		
<b>Tomadas de entrada/saída</b>			
Antena	Terminal de antena externa de 75 ohms para VHF/UHF/Cabo		
VIDEO IN 1/2	S VIDEO (mini DIN de 4 pinos) (somente VIDEO 1): Y: 1,0 Vp-p, 75 ohms não balanceados, sincronismo negativo / C: 0,286 Vp-p (sinal Burst), 75 ohms VIDEO: 1 Vp-p, 75 ohms não balanceados, sincronismo negativo AUDIO: 500 mVrms (modulação de 100%) / impedância: 47 kilohms		
COMPONENT IN 1/2	YPBPR (VÍDEO componente): Y: 1,0 Vp-p, 75 ohms não balanceados, sincronismo negativo / PB: 0,7 Vp-p, 75 ohms / PR: 0,7 Vp-p, 75 ohms / Formato de sinal: 480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p AUDIO: 500 mVrms (modulação de 100%) / impedância: 47 kilohms		
HDMI IN 1/2	HDMI: Vídeo: 480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p / Áudio: Linear de dois canais PCM 32, 44,1 e 48 kHz, 16, 20 e 24bits ÁUDIO (somente HDMI IN 2): 500 mVrms (modulação de 100%) / impedância: 47 kilohms		
AUDIO OUT	500 mVrms (modulação de 100%) / Mais de 1 Vrms no volume máximo (Variável) / Mais de 500 mVrms (Fixo)		
PC IN	D-sub de 15-pinos, RGB analógico, 0,7 Vp-p, 75 ohms, positivo Consulte a Tabela de Referência de Sinal de Entrada de PC na página 16.		
PC AUDIO INPUT	Minitomada estéreo, 500 mVrms, (modulação de 100%) / impedância: 47 kilohms		
Fones de ouvido	Minitomada estéreo/Impedância: ≥ 16 ohms		
<b>Alimentação e outros</b>			
Requisitos de alimentação	110 V - 220 V CA, 50/60 Hz		
Consumo de energia em uso	135 W	155 W	190 W
Consumo de energia no modo standby	Todos os modelos: menos que 1 W		
Tamanho da tela (medida diagonalmente)	26 polegadas 66 cm	31,5 polegadas (classe 32) 80 cm	37 polegadas 94 cm
Resolução do monitor (horizontal × vertical)	1.366 pontos × 768 linhas		
Alto-falante/full range (alcance total) (2)	146 × 35 mm		
Dimensões (L × A × P)			
com pedestal (mm)	778 × 515 × 232	912 × 590 × 232	1028 × 654 × 232
sem pedestal (mm)	778 × 468 × 100	912 × 543 × 102	1.028 × 608 × 113
padrão de furo para montagem na parede (mm)	200 × 100	200 × 200	300 × 300
Peso			
com pedestal	11,5 kg	14,5 kg	18,5kg
sem pedestal	10 kg	13 kg	17 kg
Acessórios fornecidos	Controle remoto RM-YA008 (1) / Pilhas tamanho AA (2) / Cinto de segurança (1 fixo no televisor) / Manual de instruções (1) / Guia Rápido (1) / Folheto de Instruções de Segurança (1)		
Acessórios opcionais	Adaptador de plugue dos fones de ouvido / Cabos de conexão / Suporte de montagem: SU-WL100 (KLV-26NL14A), SU-WL500 (KLV-32NL14A e KLV-37NL14A) / Cabo coaxial de 75 ohms / Cabo HD15-HD15		



- A disponibilidade dos acessórios opcionais depende do estoque.
- Projeto e especificações sujeitos a alterações sem prévia comunicação.

Model	KLV-32L400A	KLV-37L400A	
<b>Sistema</b>			
Sistema de televisão	NTSC 3,58/PAL-M/PAL-N Trinorma		
Cobertura de canais	VHF: 2 - 13 UHF: 14 - 69 CATV: 1 - 125		
Sistema do painel	Painel LCD (tela de cristal líquido)		
Potência de saída dos alto-falantes	20W (10 W + 10 W)		
<b>Tomadas de entrada/saída</b>			
Antena	Terminal de antena externa de 75 ohms para VHF/UHF/Cabo		
VIDEO IN 1/2	S VIDEO (mini DIN de 4 pinos) (somente VIDEO 1): Y: 1,0 Vp-p, 75 ohms não balanceados, sincronismo negativo / C: 0,286 Vp-p (sinal Burst), 75 ohms VIDEO: 1 Vp-p, 75 ohms não balanceados, sincronismo negativo AUDIO: 500 mVrms (modulação de 100%) / Impedância: 47 kilohms		
COMPONENT IN 1/2	YPBPR (Vídeo Componente): Y: 1,0 Vp-p, 75 ohms não balanceados, sincronismo negativo / PB: 0,7 Vp-p, 75 ohms / PR: 0,7 Vp-p, 75 ohms / Formato de sinal: 480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p AUDIO: 500 mVrms (modulação de 100%) / Impedância: 47 kilohms		
HDMI IN 1/2	HDMI: Vídeo: 480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p / Áudio: Linear de dois canais PCM 32, 44,1 e 48 kHz, 16, 20 e 24bits AUDIO (somente HDMI IN 2): 500 mVrms (modulação de 100%) / Impedância: 47 kilohms		
AUDIO OUT	500 mVrms (modulação de 100%) / Mais de 1 Vrms no volume máximo (Variável) / Mais de 500 mVrms (Fixo)		
PC IN	D-sub de 15-pinos, RGB analógico, 0,7 Vp-p, 75 ohms, positivo Consulte a Tabela de Referência de Sinal de Entrada de PC na página 16.		
PC AUDIO INPUT	Minitomada estéreo, 500 mVrms, (modulação de 100%) / impedância: 47 kilohms		
Fones de ouvido	Minitomada estéreo/Impedância: ≥ 16 ohms		
<b>Alimentação e outros</b>			
Requisitos de alimentação	110 V - 220 V CA, 50/60 Hz		
Consumo de energia	em uso	155 W	190 W
	no modo standby	Todos os modelos: menos que 1 W	
Tamanho da tela (medida diagonalmente)	31,5 polegadas (32 classe) 80 cm	37 polegadas 94 cm	
Resolução do monitor (horizontal × vertical)	1.366 pontos × 768 linhas		
Alto-falante/full range (alcance total) (2)	146 × 35 mm		
Dimensões	com pedestal (mm)	796 × 590 × 214	918 × 655 × 265
	sem pedestal (mm)	796 × 544 × 100	918 × 609 × 108
	padrão de furo para montagem na parede (mm)	200 × 200	300 × 200
Peso	com pedestal	15 kg	20,5 kg
	sem pedestal	13 kg	17 kg
Acessórios fornecidos	Controle remoto RM-YA008 (1) / Pilhas tamanho AA (2) / Prendedor de cabo (1 fixo na base) / Manual de instruções (1) / Guia Rápido (1) / Folheto de Instruções de Segurança (1)		
Acessórios opcionais	Adaptador de plugue dos fones de ouvido / Cabos de conexão / Suporte de montagem: SU-WL500 / Cabo coaxial de 75 ohms / Cabo HD15-HD15		



- A disponibilidade dos acessórios opcionais depende do estoque.
- Projeto e especificações sujeitos a alterações sem prévia comunicação.

# Índice Remissivo

4:3 padrão 32

## A

Agudos 31  
Ajustes AV 34  
Ajustes HDMI 35  
Alto-falante 34  
Área da imagem 32  
Auto ajuste 37  
Auto programação 38  
Auto wide 32

## B

Backlight 30  
Balanço 31  
Bloqueio de canal 33  
Brilho 30

## C

Canais Favoritos 38  
CineMotion 33  
Closed Captions 33  
Configuração  
  Ajuste do canal 38  
  Ajustes 33  
  Imagem 30  
  Configuração do PC 37  
  Som 31  
  Tela 32  
Configurações avançadas 30  
Contraste 30  
Controle de energia 37  
Controle de HDMI 35  
Cor 30

## E

Entrada CABLE/ANTENNA 13

## F

Fase 37

## G

Graves 31  
Guia para Solução de Problemas 39–41

## I

Idioma 33  
Imagem 30  
Incluir/Omitir canal 38  
Indicador TIMER/PIC OFF 24  
Indicador POWER 24  
Indicador STANDBY 24  
Info de canal 33  
Informação do Produto 36  
Instalando o televisor em uma  
  parede 8, 9

## L

Legenda de entrada 34  
Lista do Dispositivo HDMI 35

## M

Matiz 30  
Modo imagem 30  
Modo som 31  
Modo wide 32, 37  
MTS 31

## N

Nitidez 30  
Nivelamento de Volume 31  
Nomear canal 38

## P

P&P 25  
PIP 25  
Posição horizontal 32, 37  
Posição vertical 32, 37  
Prendedor de cabo 8  
Programar Timer 35

## R

Receptor infravermelho (IR) 24  
Redução de ruído MPEG 30  
Reset 30, 31, 37

## S

S Video automático 34  
Saída de áudio 34  
Sensor de luz  
  Configuração 36  
  Descrição 24  
Separação 37  
Sistema de cor 34  
Som bilingüe 31  
Steady Sound 31  
Surround 31

## T

Tamanho vertical 32  
Todas entradas 30, 31, 32  
Tecla CC 23  
Tecla CH +/- 23  
Tecla DISPLAY 20  
Tecla DMe<sup>x</sup> 21  
Tecla ENT 21  
Tecla FAVORITES 21  
Tecla FREEZE 21  
Tecla INPUT 23  
Tecla JUMP 23  
Tecla MENU 21  
Tecla MUTING 21  
Tecla PICTURE 21  
Tecla POWER 21  
Tecla RETURN 21  
Tecla SLEEP 20  
Tecla THEATER 20  
Tecla TOOLS 23  
Tecla VOL +/- 21  
Tecla WIDE 22  
Teclas 0-9 21  
Tomada AUDIO OUT, descrição 13  
Tomada COMPONENT IN  
  (1080p/1080i/720p/480p/480i),  
  descrição 13  
Tomada HDMI IN, descrição 13  
Tomada para fones de ouvido,  
  descrição 12  
Tomada PC IN, descrição 13  
Tomada VIDEO IN, descrição 13  
Tomada VIDEO/AUDIO (L/R),  
  descrição 12  
TV a cabo 38



## TERMO DE GARANTIA

Modelos: KLV-26NL14A/KLV-32L400A  
KLV-32NL14A/KLV-37L400A  
KLV-37NL14A

### I-CONTEÚDO E PRAZO DE GARANTIA

1. A Sony Brasil Ltda. garante o produto acima identificado, o qual foi recebido devidamente lacrado, pelo prazo de **12 (doze) meses**, incluído o da garantia legal (primeiros noventa dias), contados a partir da aquisição pelo primeiro consumidor, contra defeitos de projeto, fabricação, montagem, ou solidariamente em decorrência de vícios de qualidade do material, que o torne impróprio ou inadequado ao consumo a que se destina.
2. A Garantia se faz mediante a exibição deste termo, bem como da Nota Fiscal correspondente.

### II-EXCLUDENTES DA GARANTIA

1. O presente Termo exclui despesas de transporte, frete, seguro, constituídos tais itens, ônus e responsabilidade do consumidor, além de não cobrir:
  - a) peças que se desgastam naturalmente com o uso regular, tais como cabeças gravadora/reprodutora, cabo de microfone, cabos e espumas dos fones de ouvido, agulha, lâmpadas de mostrador, etc. (para linha áudio, vídeo e TVs com vídeo integrado);

- b) bateria de lítio, bateria de hidreto de metal níquel (Ni-MH), pilhas AA, pilhas AAA;
- c) danos à parte externa do produto (gabinete, painel, acabamentos, botões, etc.), bem como peças e acessórios sujeitos a quebra causada por maus tratos;
- d) manuseio inadequado, indevido aos fins a que se destina, em desacordo com as recomendações do Manual de Instruções.

### III-INVALIDADE DA GARANTIA

1. A Garantia fica automaticamente invalidada, se:
  - a) não for apresentada a Nota Fiscal de venda no Brasil, ou documento fiscal equivalente, conjuntamente com o Termo de Garantia;
  - b) o produto for ligado em rede elétrica fora dos padrões especificados ou sujeita a flutuação excessiva de voltagem;
  - c) o produto tiver seu lacre violado, for aberto para conserto, manuseado ou tiver o circuito original alterado por técnico não autorizado ou não credenciado;
  - d) o número de série do produto for removido ou alterado;

- e) o produto for utilizado em ambientes sujeitos a gases corrosivos, umidade excessiva ou em locais com altas/baixas temperaturas, poeira, acidez, etc.;
- f) o produto sofrer qualquer dano por acidente (quebra), ou agente da natureza (raio, enchente, maresia, etc.);
- g) o produto for manuseado ou usado em desacordo com o Manual de Instruções que o acompanha;
- h) qualquer modificação for introduzida no aparelho, não prevista no Manual de Instruções.

### IV-FORMA E LOCAL DE UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

1. Para usufruir desta garantia adicional à legal, o consumidor deverá utilizar-se de um dos Postos de Serviço Autorizado Sony, dentre aqueles que constam na relação que acompanha o produto.
2. Esta Garantia é válida apenas em território brasileiro.
3. O transporte do produto ao Posto de Serviço Autorizado é de responsabilidade do consumidor.

#### ATENÇÃO

Este Termo de Garantia só tem validade quando acompanhado da Nota Fiscal correspondente.  
Conserve-os em seu poder.

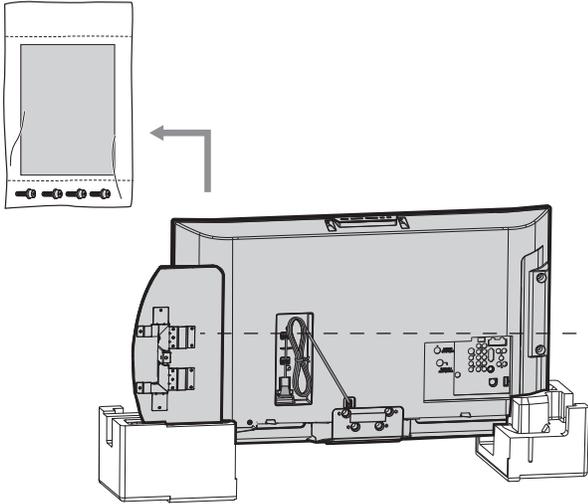


Unidade comercial: Sony Brasil Ltda.  
Rua Inocêncio Tobias, 125 - Bloco A,  
Barra Funda, São Paulo - SP, CEP 01144-000  
Central de Relacionamento:  
Fone: (0XX11) 3677-1080  
(<http://www.sony.com.br>)

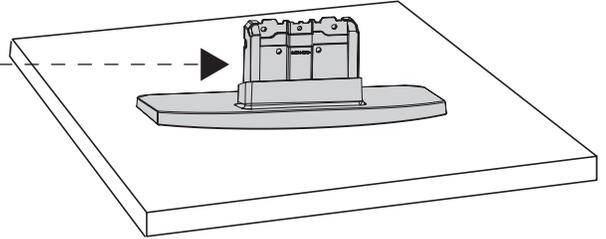
### Instalação do pedestal

Somente remova a película protetora do gabinete após a montagem do pedestal e instalação do aparelho no local desejado.

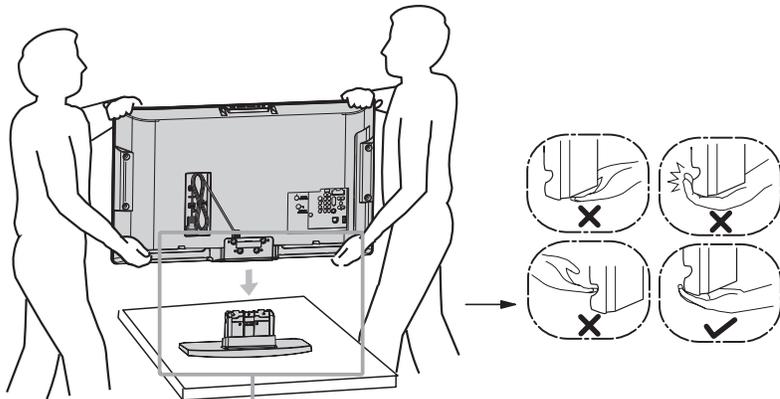
**1**



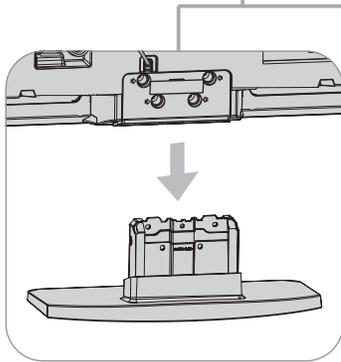
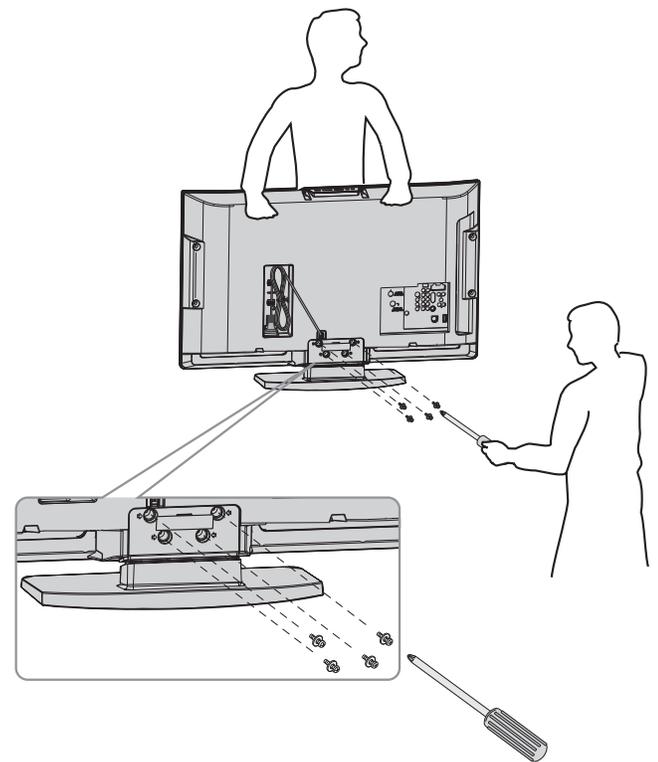
**2**



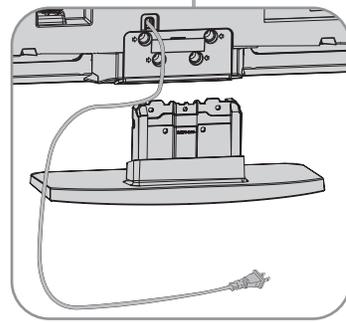
**3**



**4**



✓  
**CERTO**



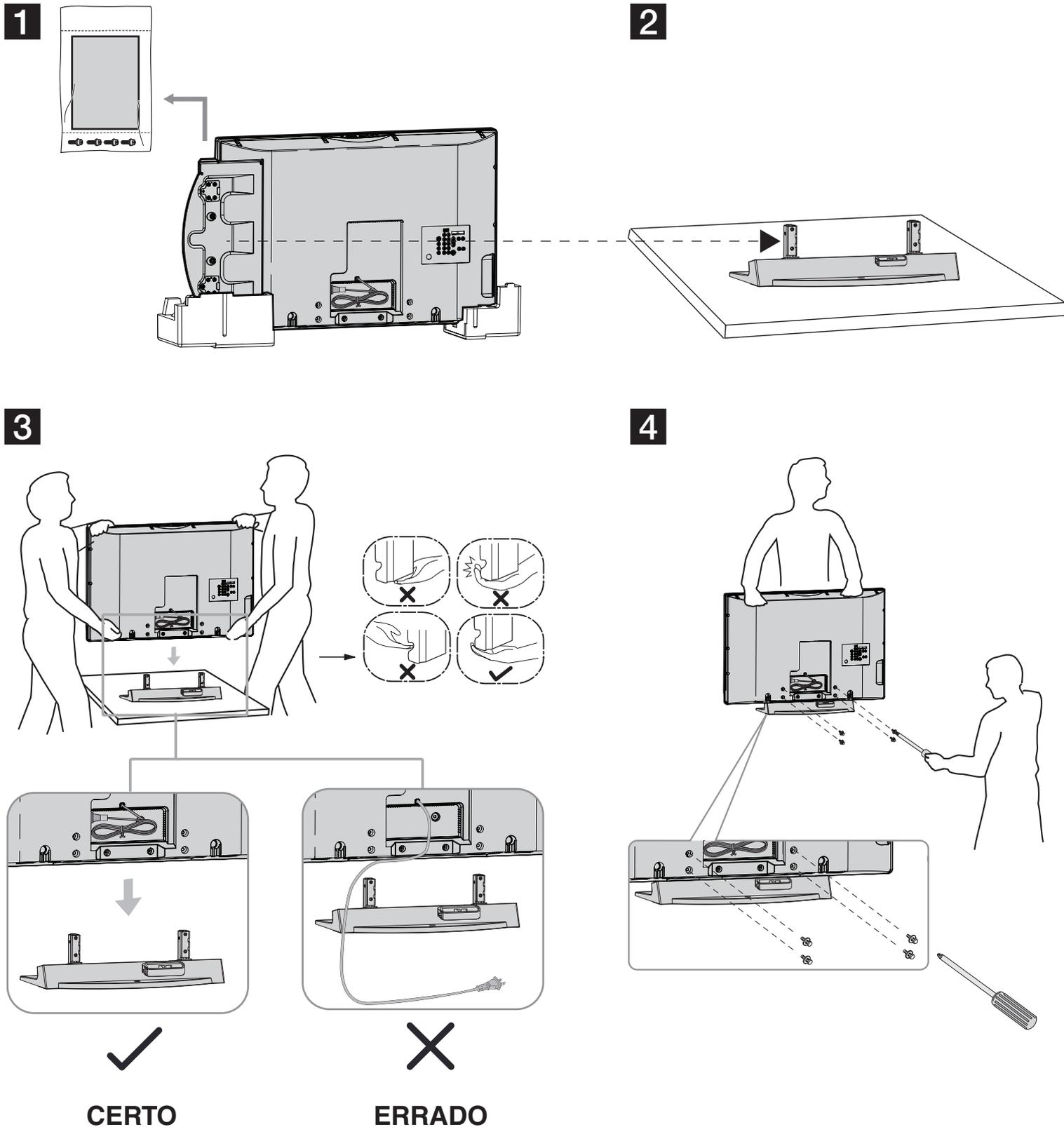
✗  
**ERRADO**



Para mais informações sobre a Instalação do pedestal, consulte as páginas 5 e 6 do manual de instruções.

## KLV-37L400A

### Instalação do pedestal



Para mais informações sobre a Instalação do pedestal, consulte as páginas 5 e 6 do manual de instruções.



# NOTIFICAÇÕES E LICENÇAS PARA O SOFTWARE UTILIZADO NESTE TELEVISOR

## SOFTWARE LICENCIADO SOB GPL/LGPL

Os executáveis GPL e as bibliotecas LGPL seguintes são utilizados neste produto e estão sujeitos aos Acordos de Licenciamento da GPL/LGPL incluídos como parte desta documentação:

### GPL Executável:

Linux Kernel  
busybox  
pump

### Bibliotecas da LGPL:

glibc  
Os códigos-fonte destes executáveis e das bibliotecas podem ser obtidos através do link abaixo: <http://www.sony.com/linux>

## LICENÇA PÚBLICA GERAL GNU Versão 2, Junho de 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA. É permitido a qualquer pessoa copiar e distribuir cópias fiéis deste documento de licença, desde que sem alteração.

### Preâmbulo

As licenças de muitos softwares são elaboradas para restringir a liberdade de compartilhá-los e modificá-los. A Licença Pública Geral GNU, ao contrário, visa garantir a liberdade de compartilhar e modificar os softwares livres -- garantindo o uso livre do software para todos os usuários. Esta Licença Pública Geral aplica-se à maioria dos softwares da Free Software Foundation e a qualquer outro programa cujo autor esteja de acordo em aplicá-la. (Alguns outros softwares da Free Software Foundation são cobertos pela Licença Pública Geral de Bibliotecas da GNU, ao invés desta licença.) Você também pode aplicá-la aos seus programas.

Quando falamos de software livre, referimo-nos à liberdade e não ao preço. As nossas Licenças Públicas Gerais foram elaboradas para garantir que você tenha a liberdade de distribuir cópias de software livre (e cobrar por este serviço, se desejar); que você receba o código-fonte ou tenha acesso a ele, se o desejar; que você possa modificar o software ou utilizar partes dele em novos programas livres e que você seja informado que pode fazer todas estas coisas.

Para proteger seus direitos, precisamos fazer restrições que proibam a qualquer pessoa de negar esses direitos a você ou pedir a você que renuncie a eles. Estas restrições traduzem-se em certas responsabilidades para você, se você distribuir cópias do software ou modificá-lo.

Por exemplo, se você distribuir cópias de um programa, gratuitamente ou mediante uma taxa, você deve dar aos recebedores todos os direitos que você possui. Você deve assegurar-se de que eles também recebam ou possam obter o código-fonte e também lhes mostrar as informações contidas neste termo para que conheçam os seus direitos.

Nós protegemos seus direitos em dois passos: (1) reservando os direitos autorais do software e (2) oferecendo esta licença, que lhe dá permissão legal para copiar, distribuir e/ou modificar o software.

Além disso, para a proteção de cada autor e para a nossa própria, queremos certificar-nos de que todos entendam que não há nenhuma garantia nestes softwares livres. Se o software for modificado por outra pessoa e passado adiante, queremos que seus recebedores saibam que o que eles obtiveram não é original, de forma que qualquer problema introduzido por outros não reflita na reputação do autor original.

Por fim, qualquer programa de livre distribuição é ameaçado constantemente por patentes de softwares. Queremos evitar o risco de que redistribuidores destes programas livres obtenham licenças de patente individualmente, tornando-se proprietários efetivos dos programas. Para prevenir isso, esclarecemos que qualquer patente tem que ser licenciada para uso livre por qualquer pessoa, ou que nada seja licenciada. Seguem abaixo os termos precisos e as condições para cópia, distribuição e modificação.

## LICENÇA PÚBLICA GERAL GNU TERMOS E CONDIÇÕES PARA CÓPIA, DISTRIBUIÇÃO E MODIFICAÇÃO

0. Esta licença aplica-se a qualquer programa ou outro trabalho que contenha uma notificação colocada pelo titular dos direitos autorais informando que o programa pode ser distribuído nos termos desta Licença Pública Geral. O "Programa", citado abaixo, refere-se a qualquer programa ou trabalho, e um "trabalho baseado no Programa" significa tanto o Programa em si como quaisquer trabalhos derivados nos termos da lei de direitos autorais: isto quer dizer um trabalho que contenha o Programa ou parte deste, tanto na sua forma original ou com modificações e/ou traduzido para outros idiomas. (Doravante, a tradução está incluída sem limitações no termo "modificação".) Cada licenciado é referido como "você".

As atividades diferentes da cópia, distribuição e modificação não estão cobertas por esta Licença; elas estão fora do âmbito da Licença. O ato de executar o Programa não tem restrições e o resultado do Programa está coberto apenas quando o seu conteúdo constitui um trabalho baseado no Programa (independentemente de ter sido gerado pela execução do Programa). A veracidade disso depende do que o programa faz.

1. Você pode copiar e distribuir cópias fiéis do código-fonte do Programa, tal como as recebeu, usando qualquer meio, contanto que você publique, de forma visível e adequada em cada cópia, uma notificação adequada de direitos autorais e a inexistência de garantias; mantenha intactas todas as notificações que se referem a esta Licença e à ausência de qualquer garantia e forneça a outros recebedores do Programa uma cópia desta Licença com o Programa.

Você pode cobrar uma taxa pelo ato físico de transferir uma cópia e pode, opcionalmente, oferecer uma proteção de garantia mediante uma taxa.

2. Você pode modificar sua cópia ou cópias do Programa ou qualquer parte dele, elaborando desta maneira um trabalho baseado no Programa, e copiar e distribuir estas modificações ou trabalho sob os termos da Seção 1 anterior, desde que você também cumpra todas as seguintes condições:

- Você deve incluir notificações destacadas nos arquivos modificados, declarando que você alterou os arquivos e colocando as datas das alterações.
- Você deve fazer com que qualquer trabalho que você distribua ou publique, e que contenha em todo ou em parte ou seja derivado do Programa ou de qualquer parte sua, seja licenciado como um todo, sem custo algum, para todos os terceiros nos termos desta Licença.
- Se o programa modificado normalmente lê comandos de forma interativa quando executado, você tem que fazer com que, quando iniciada a execução para tal uso interativo da forma mais habitual, seja impressa ou mostrada uma declaração que inclua um aviso sobre os direitos autorais e a ausência de qualquer garantia (ou então, indicando que você oferece uma garantia) e que os usuários podem redistribuir o programa dentro destas condições, informando ainda aos usuários sobre como visualizar uma cópia desta Licença. (Exceção: se o próprio Programa for interativo, mas normalmente não mostrar este aviso, o seu trabalho baseado no Programa não precisará mostrar um aviso).

Estas exigências aplicam-se ao trabalho modificado como um todo. Se as seções identificáveis deste trabalho não forem derivadas do Programa, e puderem ser consideradas razoavelmente como trabalhos independentes e separados entre eles mesmos, então esta Licença e seus termos não se aplicarão a estas seções quando você as distribuir como trabalhos separados. Mas, se você distribuir as mesmas seções como partes de um todo, que é um trabalho baseado no Programa, a distribuição do todo deverá obedecer aos termos desta Licença, cujas permissões para outros licenciados estendem-se ao todo completo e, portanto, para todas as partes, independentemente de quem o desenvolveu.

Portanto, a intenção desta seção não é reivindicar direitos ou contestar os seus direitos sobre um trabalho desenvolvido inteiramente por você. A intenção é exercer o direito de controlar a distribuição de trabalhos, derivados ou coletivos, baseados no Programa.

Além disso, a simples agregação de outro trabalho, não baseado no Programa, ao Programa (ou a um trabalho baseado no Programa) em um volume de armazenamento ou meio de distribuição não incluirá o outro trabalho no âmbito desta Licença.

3. Você pode copiar e distribuir o Programa (ou um trabalho baseado nele, conforme a Seção 2) em formato de código-fonte ou executável, de acordo com os termos das Seções 1 e 2 anteriores, contanto que você também cumpra uma das seguintes condições:

- Incluir nele todo o código-fonte correspondente legível por máquinas, que deve ser distribuído de acordo com os termos das Seções 1 e 2 anteriores, em uma mídia utilizada normalmente para o intercâmbio de softwares; ou,
- Incluir junto uma oferta escrita que seja válida por pelo menos três anos, fornecendo a todos os terceiros, por uma taxa não superior ao custo de execução da distribuição física da fonte, uma cópia completa do código-fonte correspondente, legível por máquinas, que deve ser distribuída de acordo com os termos das Seções 1 e 2 anteriores em uma mídia utilizada normalmente para o intercâmbio de softwares; ou,
- Acompanhá-lo com a informação que você recebeu em relação à oferta da distribuição do código-fonte correspondente. (Esta alternativa é permitida apenas para distribuições não-comerciais e somente se o programa recebido em formato de código-fonte ou executável tenha tal oferta, de acordo com a subseção b acima.)

O código-fonte de um trabalho é a forma preferível do trabalho para se fazer modificações nele. No caso de um trabalho executável, o código-fonte completo significa todo o código-fonte para todos os módulos que ele contém, além de qualquer arquivo de definição de interface associado, mais os scripts utilizados para controlar a compilação e instalação do executável. Porém, como uma exceção especial, o código-fonte distribuído não necessita incluir qualquer componente normalmente distribuído (ou em formato fonte ou em binário) com os componentes principais (compilador, kernel, etc.) do sistema operacional, sob o qual o executável funciona, a menos que o próprio componente acompanhe o executável.

Se a distribuição do executável ou do código-fonte for realizada oferecendo acesso para copiar de um local designado, então, oferecer acesso equivalente para copiar o código-fonte do mesmo local é considerado distribuição do código-fonte, mesmo que os terceiros não estejam obrigados a copiar o código-fonte com o código-fonte.

4. Você não pode copiar, modificar, sublicenciar ou distribuir o Programa, exceto dentro das condições expressas nesta Licença. Qualquer outra tentativa de copiar, modificar, sublicenciar ou distribuir o Programa será invalidada, e automaticamente encerrará os direitos que lhe foram concedidos por esta Licença. No entanto, os terceiros que tiverem recebido cópias, ou direitos, de você dentro dos termos desta Licença não terão suas licenças rescindidas enquanto permanecerem em plena conformidade.

5. Você não é obrigado a aceitar esta Licença desde que não a assinie. No entanto, não haverá mais nada que lhe garanta a permissão para modificar ou distribuir o Programa ou os trabalhos dele derivados. Estas ações são proibidas por lei, caso você não aceite as condições desta Licença. Portanto, a modificação ou distribuição do Programa (ou qualquer trabalho baseado no Programa) implicará na sua aceitação desta Licença e de todos os termos e condições desta para copiar, distribuir ou modificar o Programa, ou os trabalhos baseados nele.

6. Cada vez que você distribuir o Programa (ou qualquer trabalho baseado no Programa), os recebedores obterão automaticamente do titular original uma licença para copiar, distribuir ou modificar o Programa, objeto destes termos e condições. Você não poderá impor aos recebedores nenhuma restrição adicional ao exercício dos direitos aqui garantidos. Você não é responsável em garantir que terceiros cumpram os termos desta Licença.

7. Se, como consequência de uma decisão judicial ou alegação de violação de patente ou por qualquer outra razão (não limitadas a questões de patentes), forem impostas condições a você (por determinação judicial, acordo ou qualquer outra causa) que contradigam as condições desta Licença, tais condições não o dispensarão das condições desta Licença. Se você não puder distribuir o Programa de maneira a cumprir simultaneamente as obrigações desta Licença e outras obrigações pertinentes, então, como consequência você não poderá distribuir o Programa de maneira alguma. Por exemplo, se uma licença de patente não permitir a redistribuição do Programa, livre de royalties, por todos aqueles que receberem cópias direta ou indiretamente de você, então o único modo de você satisfazer tanto aquela licença como esta Licença, seria abster-se completamente da distribuição do Programa.

Se alguma parte desta seção for considerada inválida ou inaplicável sob qualquer circunstância específica, o restante da seção deverá continuar a ser aplicado e a seção, como um todo, deverá ser aplicada em outras circunstâncias. O propósito desta seção não é induzi-lo a infringir quaisquer patentes ou reivindicações de outros direitos de propriedade, ou contestar a validade de tais reivindicações. Esta seção tem como único propósito proteger a integridade do sistema de distribuição de softwares livres, que é realizado mediante práticas de licenças públicas. Muitas pessoas têm feito contribuições generosas a grande variedade de softwares distribuídos mediante este sistema, confiando na aplicação consistente deste sistema. Cabe ao autor ou doador decidir se ele ou ela está disposto a distribuir software através de outro sistema, e um licenciado não pode impor tal escolha.

Esta seção tem o propósito de tornar bem claro o que se acredita ser uma consequência do restante desta Licença.

8. Se a distribuição e/ou o uso do Programa tiver restrições em alguns países, quer seja por patentes ou por direitos autorais das interfaces, o titular original dos direitos autorais que colocar o Programa sob os termos desta Licença pode adicionar uma limitação explícita de distribuição geográfica excluindo esses países, de forma que a distribuição seja permitida somente em ou entre países não excluídos. Neste caso, esta Licença incorporará a limitação como se estivesse escrita no corpo desta Licença.

9. A Free Software Foundation poderá publicar, periodicamente, versões revisadas e/ou novas da Licença Pública Geral. As versões novas manterão o mesmo espírito da versão atual, podendo diferir em detalhes para abordar novos problemas ou interesses.

Cada versão recebe um número de versão diferente. Se o Programa especificar um número de versão desta Licença que se aplica a ela mesma e a "qualquer versão posterior", você terá a opção de seguir os termos e condições dessa versão ou de qualquer versão mais recente publicada pela Free Software Foundation. Se o programa não especificar um número de versão desta Licença, você poderá escolher qualquer versão já publicada pela Free Software Foundation.

10. Se você desejar incorporar partes do Programa em outros programas livres cujas condições de distribuição são diferentes, escreva ao autor solicitando sua permissão. Para os softwares cujos direitos autorais pertencerem a Free Software Foundation, escreva para a Free Software Foundation; às vezes abrimos exceções para este caso. A nossa decisão será guiada pelas duas metas: a de preservar a liberdade de todos os derivados do nosso software livre e a de promover o compartilhamento e reutilização de softwares em geral.

## AUSÊNCIA DE GARANTIA

11. COMO O PROGRAMA É LICENCIADO SEM CUSTO ALGUM, NÃO HÁ QUALQUER GARANTIA PARA O PROGRAMA, NO LIMITE PERMITIDO PELA LEI APLICÁVEL. EXCETO QUANDO ESTABELECIDO DE OUTRA FORMA POR ESCRITO, OS TITULARES DOS DIREITOS AUTORAIS E/OU TERCEIROS DISPONIBILIZAM O PROGRAMA "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA" E SEM QUALQUER TIPO DE GARANTIA, SEJA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, DENTRE OUTRAS, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDADE E AS DE ADEQUAÇÃO PARA UM PROPÓSITO ESPECÍFICO. O RISCO TOTAL COM RELAÇÃO À QUALIDADE E DESEMPENHO DO PROGRAMA É SEU. SE O PROGRAMA APRESENTAR DEFEITO, VOCÊ TERÁ QUE ASSUMIR TODOS OS CUSTOS DE MANUTENÇÃO, REPARO E CORREÇÃO NECESSÁRIOS.

12. EM NENHUM CASO, A MENOS QUE EXIGIDO PELA LEI APLICÁVEL OU ACORDADO POR ESCRITO, QUALQUER TITULAR DOS DIREITOS AUTORAIS OU QUALQUER TERCEIRO QUE PODE MODIFICAR E/OU REDISTRIBUIR O PROGRAMA CONFORME PERMITIDO ACIMA, SERÁ RESPONSÁVEL PERANTE VOCÊ POR DANOS, INCLUINDO QUAISQUER DANOS EM GERAL, ESPECIAL, INCIDENTAL OU CONSEQUENTE, CAUSADOS PELO USO OU IMPOSSIBILIDADE DE USAR O PROGRAMA (INCLUINDO, DENTRE OUTROS, PERDAS DE DADOS OU PRODUÇÃO DE DADOS INCORRETOS, PERDAS SOFRIDAS POR VOCÊ OU POR TERCEIROS, OU FALHAS NO PROGRAMA AO OPERAR COM QUALQUER OUTRO PROGRAMA), MESMO QUE ESTE TITULAR OU TERCEIRO TENHA SIDO ADVERTIDO DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

## FIM DOS TERMOS E CONDIÇÕES

### Como Aplicar Estes Termos aos Seus Novos Programas

Se você desenvolver um novo programa e desejar que ele seja amplamente utilizado pelo público, a melhor forma de conseguir-lo é tornando-o um software livre para que qualquer um possa redistribuir e modificar nos termos desta Licença.

Para isso, anexe as seguintes notificações ao programa. É mais seguro anexá-las no início de cada arquivo-fonte para transmitir de forma mais eficaz a exclusão da garantia. Além disso, cada arquivo-fonte deve ter ao menos a linha de "copyright" e uma indicação onde o texto completo de notificação pode ser encontrado.

<uma linha para fornecer o nome do programa e uma breve idéia do que ele faz.>

Copyright (C) <ano> <nome do autor>

Este programa é um software livre; você pode redistribuí-lo e/ou modificá-lo sob os termos da Licença Pública Geral GNU, conforme publicado pela Free Software Foundation, ou pela versão 2 desta Licença ou (conforme sua opção) por qualquer versão mais recente.

Este programa é distribuído com a esperança de que seja útil, porém SEM QUALQUER GARANTIA, inclusive sem a garantia implícita de COMERCIABILIDADE ou de ADEQUAÇÃO PARA UM PROPÓSITO ESPECÍFICO. Veja a Licença Pública Geral GNU para mais informações.

Você deve ter recebido uma cópia da Licença Pública Geral GNU com este programa; caso não, escreva para "Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA".

Informe também os seus meios de contato (e-mail ou carta).

Se o programa for interativo, faça com que apareça um aviso breve, como a seguir, assim que o programa for iniciado no modo interativo:

Gnomovision versão 69, Copyright (C) ano, nome do autor  
O Gnomovision não oferece ABSOLUTAMENTE NENHUMA GARANTIA. Para obter mais informações, digite `show w'. Este é um software livre e você está convidado a redistribuí-lo sob certas condições; digite `show c' para mais informações.

Os comandos hipotéticos `show w' e `show c' devem mostrar as partes apropriadas da Licença Pública Geral GNU. Evidentemente, os comandos que você usar podem ter outros nomes, diferentes de `show w' e `show c'; eles podem até ser cliques do mouse ou itens de um menu -- o que for adequado ao seu programa.

Você também deve solicitar ao seu empregador (se você trabalha como um programador) ou a sua escola, se for o caso, que assinem uma "renúncia dos direitos autorais" do programa, se necessário. A seguir, apresentamos um exemplo; altere os nomes:

Yoyodyne, Inc., mediante este documento renuncia quaisquer interesses de direitos autorais sobre o programa "Gnomovision" (que executa interpretações em compiladores) desenvolvido por James Hacker.

<assinatura de Ty Coon>, 1 de abril de 1989 Ty Coon, Vice-Presidente

Esta Licença Pública Geral não permite incorporar seu programa aos programas proprietários.

Se seu programa for uma biblioteca de sub-rotinas, você pode considerar mais útil permitir a vinculação de aplicações proprietárias à biblioteca. Se isto é o que você deseja fazer, use a Licença Pública Geral de Bibliotecas GNU no lugar desta Licença.

## LICENÇA PÚBLICA GERAL MENOR GNU Versão 2.1, Fevereiro de 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc.  
51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA. É permitido a qualquer pessoa copiar e distribuir cópias fiéis deste documento de licença, desde que sem alteração.  
[Esta é a primeira versão emitida da GPL Menor. Também constitui a sucessora da Licença Pública de Bibliotecas GNU, versão 2, por isso, o número 2.1 da versão.]

### Preâmbulo

As licenças de muitos softwares são elaboradas para restringir a liberdade de compartilhá-los e modificá-los. As Licenças Públicas Gerais GNU, ao contrário, visam garantir a liberdade de compartilhar e modificar os softwares livres -- garantindo o uso livre do software para todos os usuários.

Esta licença, a Licença Pública Geral Menor, aplica-se a alguns pacotes de software desenvolvidos especialmente - normalmente bibliotecas -- da Free Software Foundation e de outros autores que decidem usá-las. Você também pode usá-la, mas sugerimos primeiramente que analise cuidadosamente se esta licença ou a Licença Pública Geral comum é a melhor estratégia a ser usada em um caso particular, baseando-se nas explicações abaixo.

Quando falamos de software livre, referimo-nos à liberdade e não ao preço. As nossas Licenças Públicas Gerais foram elaboradas para garantir que você tenha a liberdade de distribuir cópias de software livre (e cobrar por este serviço, se desejar); que você receba o código-fonte ou tenha acesso a ele, se o desejar; que você possa modificar o software ou utilizar partes dele em novos programas livres e que você seja informado que pode fazer todas estas coisas.

Para proteger seus direitos, precisamos fazer restrições que proíbam os distribuidores de negar estes direitos a você ou de pedir a você que renuncie a estes direitos. Estas restrições traduzem-se em certas responsabilidades para você, se você distribuir cópias da biblioteca ou modificá-la.

Por exemplo, se você distribuir cópias da biblioteca, gratuitamente ou mediante uma taxa, você deve dar aos recebedores todos os direitos que nós lhe concedemos. Você deve assegurar-se de que eles também recebam ou possam obter o código-fonte. Se você vincular outro código à biblioteca, terá que fornecer arquivos-objeto completos aos recebedores, de forma que eles possam vinculá-los novamente com a biblioteca depois de terem feitas as modificações na biblioteca e compilado novamente a mesma. Além disso, você deve mostrar-lhes estes termos para que eles conheçam os seus direitos.

Protegemos seus direitos com um método que envolve dois passos: (1) reservando os direitos autorais da biblioteca, e (2) oferecendo a você esta licença que lhe dá permissão legal para copiar, distribuir e/ou modificar a biblioteca.

Para proteger cada distribuidor, queremos deixar bem claro que não existe nenhuma garantia para a biblioteca livre. Além disso, se a biblioteca for modificada por outra pessoa e passada adiante, os recebedores devem saber que o que eles obtiveram não é a versão original, de forma que a reputação do autor original não seja afetada por problemas que possam ser introduzidos por outros.

Por fim, as patentes de software representam uma ameaça constante à existência de qualquer programa livre. Queremos assegurar-lhe que uma empresa não pode limitar efetivamente os usuários de um programa livre mediante a obtenção de uma licença restritiva de um titular de uma patente. Por esta razão, insistimos que qualquer licença de patente obtida para uma versão da biblioteca deve ser consistente com plena liberdade de uso especificada nesta licença.

A maioria dos softwares GNU, incluindo algumas bibliotecas, está coberta pela Licença Pública Geral GNU comum. Esta licença, a Licença Pública Geral Menor GNU, aplica-se a determinadas bibliotecas projetadas e é bastante diferente da Licença Pública Geral comum. Usamos esta licença para determinadas bibliotecas para permitir a vinculação dessas bibliotecas a programas não-livres.

Quando um programa está vinculado a uma biblioteca, seja estaticamente ou usando uma biblioteca aplicará a estas seções quando você as distribuir como trabalhos separados. Mas, quando você compartilhada, a combinação dos dois é, legalmente falando, um trabalho combinado, um derivado distribuir estas mesmas seções como partes de um todo, que é um trabalho baseado na Biblioteca, da biblioteca original. Por essa razão, a Licença Pública Geral comum permite essa vinculação a distribuição do todo deverá obedecer aos termos desta Licença, cujas permissões para outros somente se a combinação inteira enquadrar-se a seus critérios de liberdade. Por essa razão, a Licença Pública Geral comum permite essa vinculação somente se a combinação inteira enquadrar-se a seus critérios de liberdade. A Licença Pública Geral Menor permite critérios mais flexíveis para a vinculação de outros códigos à biblioteca.

Chamamos esta licença de Licença Pública Geral "Menor" porque ela protege menos a liberdade do usuário do que a Licença Pública Geral comum. Ela também proporciona a outros desenvolvedores de software livre Menos vantagens na competição com os programas não-livres. Essas desvantagens são o motivo pelo qual usamos a Licença Pública Geral comum para muitas bibliotecas. A licença Menor, no entanto, proporciona vantagens em certas circunstâncias especiais.

Por exemplo, em raras ocasiões, pode haver uma necessidade especial de se encorajar o mais amplamente possível o uso de uma determinada biblioteca, de forma que esta se torne um padrão de fato. Para isso, deve-se permitir que os programas não-livres utilizem a biblioteca. Um caso mais freqüente é aquele em que uma biblioteca livre realiza o mesmo trabalho que as bibliotecas não-livres amplamente utilizadas. Neste caso, há pouca vantagem em limitar a biblioteca livre apenas para o software livre; por esta razão, nós usamos a Licença Pública Geral Menor.

Em outros casos, a permissão para usar uma biblioteca particular em programas não-livres permite que um maior número de pessoas use uma grande quantidade de softwares livres. Por exemplo, a permissão para usar a Biblioteca GNU C em programas não-livres permite que muito mais pessoas utilizem todo o sistema operacional GNU, assim como sua variante, o sistema operacional GNU/Linux.

Embora a Licença Pública Geral Menor proteja menos a liberdade dos usuários, ela assegura que o usuário de um programa que esteja vinculado à Biblioteca tenha a liberdade e os meios para executar esse programa usando uma versão modificada da Biblioteca. Os termos precisos e as condições para a cópia, distribuição e modificação são apresentados a seguir. Preste muita atenção com relação à diferença entre um "trabalho baseado na biblioteca" e um "trabalho que utiliza a biblioteca". O primeiro contém código derivado da biblioteca, enquanto o segundo deve estar combinado à biblioteca para ser executado.

## LICENÇA PÚBLICA GERAL GNU MENOR TERMOS E CONDIÇÕES PARA A CÓPIA, DISTRIBUIÇÃO E MODIFICAÇÃO

0. Este Contrato de Licença aplica-se a qualquer biblioteca de software ou a outro programa que contenha uma notificação colocada pelo titular dos direitos autorais ou outra parte autorizada, informando que a distribuição pode ser realizada sob os termos desta Licença Pública Geral Menor (também denominada "esta Licença"). Cada licenciado é referido como "você".

Uma "biblioteca" significa uma coleção de funções e/ou dados de software preparados para serem vinculados convenientemente aos programas de aplicação (que usam algumas destas funções e dados) para formar os executáveis.

A "Biblioteca", abaixo, refere-se a qualquer biblioteca de software ou trabalho que tenha sido distribuído sob estes termos. Um "trabalho baseado na Biblioteca" significa a Biblioteca ou qualquer trabalho derivado nos termos da lei de direitos autorais: isto é, um trabalho que contém a Biblioteca ou uma parte dela mesma, seja sem alterações ou com modificações e/ou traduzida diretamente para outro idioma. (Doravante, a tradução é incluída sem restrição no termo "modificação").

O "Código-fonte" de um trabalho significa o formato preferível do trabalho para se fazer modificações nele. Para uma biblioteca, o código-fonte completo significa todos os códigos-fonte de todos os módulos contidos na biblioteca, mais qualquer arquivo de definição de interface associado, além dos scripts utilizados para controlar a compilação e instalação da biblioteca.

As atividades diferentes de cópia, distribuição e modificação não estão cobertas por esta Licença; elas estão fora do âmbito da Licença. O ato de executar um programa utilizando a Biblioteca não tem restrições, e o resultado desse programa está coberto apenas quando o seu conteúdo constitui um trabalho baseado na Biblioteca (independentemente do uso da Biblioteca em uma ferramenta para escrevê-lo). Se isso é verdade depende do que a Biblioteca faz e o que o programa que utiliza a Biblioteca faz.

1. Você pode copiar e distribuir cópias fiéis do código-fonte completo da Biblioteca tal como as recebeu, em qualquer meio, contanto que você publique, de forma visível e adequada em cada cópia, uma notificação adequada de direitos autorais e inexistência de garantias; mantenha intactas todas as notificações que se referem a esta Licença e à ausência de qualquer garantia e distribua uma cópia desta Licença com a Biblioteca.

Você pode cobrar uma taxa pelo ato físico de transferir uma cópia e pode, opcionalmente, oferecer uma proteção de garantia no intercâmbio mediante uma taxa.

2. Você pode modificar sua cópia ou cópias da Biblioteca ou qualquer parte da mesma, formando, assim, um trabalho baseado na Biblioteca, bem como copiar e distribuir tais modificações ou trabalho sob os termos da Seção 1 acima, desde que você também cumpra todas estas condições:

- O trabalho modificado deve ser, em si mesmo, uma biblioteca de software.
- Você deve incluir notificações destacadas nos arquivos modificados, declarando que você alterou os arquivos

e colocando as datas das alterações.

- c) Você tem que fazer com que todo o trabalho seja licenciado, sem nenhum custo, a todos os terceiros sob os termos desta Licença.
- d) Se uma das facilidades da Biblioteca modificada referir-se a uma função ou uma tabela de dados a ser fornecida por um programa de aplicação que utiliza a facilidade, diferente de um argumento transmitido quando a facilidade é invocada, então você terá que se esforçar para garantir que, em caso de uma aplicação não fornecer essa função ou tabela, a facilidade continue operando e execute qualquer parte de sua finalidade de forma significativa.  
(Por exemplo, uma função de uma biblioteca para calcular raízes quadradas tem uma finalidade que está completamente bem definida, independentemente da aplicação. Por essa razão, a Subseção 2d exige que qualquer função ou tabela fornecida pela aplicação e usada por essa função seja opcional: se a aplicação não fornecer, a função de raiz quadrada deverá continuar calculando as raízes quadradas.)

Estas exigências aplicam-se ao trabalho modificado como um todo. Se as seções identificáveis desse trabalho não forem derivadas da Biblioteca e puderem ser consideradas razoavelmente como trabalhos independentes e separadas entre elas mesmas, esta Licença e seus termos não se aplicarão a estas seções quando você as distribuir como trabalhos separados. Mas, quando você distribuir estas mesmas seções como partes de um todo, que é um trabalho baseado na Biblioteca, a distribuição do todo deverá obedecer aos termos desta Licença, cujas permissões para outros licenciados estendem-se na totalidade e, portanto, para todas as partes, independentemente de quem as desenvolveu.

Assim, a intenção desta seção não é reivindicar direitos ou contestar os direitos de um trabalho escrito inteiramente por você, mas sim exercitar o direito de controlar a distribuição de trabalhos derivados ou coletivos baseados na Biblioteca.

Além disso, a simples agregação de outro trabalho, não baseado na Biblioteca, à Biblioteca (ou a um trabalho baseado na Biblioteca) em um volume de armazenamento ou em um meio de distribuição, não inclui este outro trabalho no âmbito desta Licença.

3. Você poderá optar por aplicar os termos da Licença Pública Geral GNU comum ao invés desta Licença a uma determinada cópia da Biblioteca. Para isso, você deve alterar todas as notificações que se referirem a esta Licença, de forma que elas se refiram à Licença Pública Geral GNU comum, versão 2, ao invés desta Licença. (Se uma versão mais nova que a versão 2 da Licença Pública Geral GNU comum tiver aparecido, então você poderá especificar essa nova versão, se desejar.) Não faça nenhuma outra mudança nestas notificações.

Uma vez feita essa mudança em uma determinada cópia, ela será irreversível para esta cópia, assim a Licença Pública Geral GNU comum passará a ser aplicada a todas as cópias subsequentes e aos trabalhos derivados feitos a partir dessa cópia. Esta opção é útil quando você deseja copiar parte do código da Biblioteca em um programa que não seja uma biblioteca.

4. Você poderá copiar e distribuir a Biblioteca (ou uma parte ou derivado da mesma, conforme a Seção 2) em formato de código-fonte ou executável sob os termos das Seções 1 e 2 anteriores, contanto que a inclua com o código-fonte correspondente, completo e legível por máquinas, que deve ser distribuído sob os termos das Seções 1 e 2 anteriores, em uma mídia utilizada habitualmente para o intercâmbio de software.

Se a distribuição de código-fonte for realizada oferecendo o acesso para copiá-lo de um local designado, então, o fornecimento de um acesso equivalente para copiar o código-fonte do mesmo lugar irá satisfazer os requisitos de distribuição do código-fonte, mesmo que os terceiros não estejam obrigados a copiar o código-fonte com o código-fonte.

5. Um programa que não contém derivado de nenhuma parte da Biblioteca, mas está projetado para operar com a Biblioteca, ao ser compilado ou vinculado a ela, é denominado um "trabalho que utiliza a Biblioteca". Esse trabalho, isoladamente, não é um trabalho derivado da Biblioteca, por isso, fica fora do âmbito desta Licença.

Porém, a vinculação de um "trabalho que utiliza a Biblioteca" à Biblioteca cria um executável que é um derivado da Biblioteca (porque contém partes da Biblioteca), no lugar de um "trabalho que utiliza a Biblioteca". O executável está, portanto, coberto por esta Licença. A Seção 6 estabelece os termos para distribuição desses executáveis.

Quando um "trabalho que utiliza a Biblioteca" utiliza material de um arquivo de cabeçalho que faz parte da Biblioteca, o código-fonte do trabalho pode ser um trabalho derivado da Biblioteca, mesmo que o código-fonte não o seja. Para que isto seja verdade, é especialmente importante que o trabalho possa ser vinculado sem a Biblioteca ou que o próprio trabalho seja uma biblioteca. O limiar para que isto seja verdade não está definido claramente pela lei.

Se o dito arquivo-objeto usar somente parâmetros numéricos, esquemas de estrutura de dados e acessos, bem como pequenas macros e funções em série (dez linhas ou menos de extensão), então o uso do arquivo-objeto não terá restrições, independentemente de ele ser legalmente um trabalho derivado. (Os executáveis que contêm este código-fonte e partes da Biblioteca continuarão submetidos aos termos da Seção 6).

Por outro lado, se o trabalho for um derivado da Biblioteca, você poderá distribuir o código-fonte do trabalho sob os termos da Seção 6. Quaisquer executáveis que contiverem esse trabalho também ficarão sob os termos da Seção 6, independentemente deles estarem vinculados diretamente à própria Biblioteca.

6. Como uma exceção para as Seções anteriores, você também pode combinar ou vincular um "trabalho que utiliza a Biblioteca" à Biblioteca para produzir um trabalho que contenha partes da Biblioteca, e distribuir este trabalho sob os termos de sua escolha, contanto que estes termos permitam modificações no trabalho para o uso próprio por parte do cliente e a engenharia reversa para depuração dessas modificações.

Você deve incluir em cada cópia do trabalho uma notificação destacada informando que a Biblioteca foi usada nele e que a Biblioteca e seu uso estão cobertos por esta Licença. É necessário fornecer uma cópia desta Licença. Se o trabalho, durante a sua execução, exibir avisos de direitos autorais, você deverá incluir entre eles a notificação de direitos autorais da Biblioteca, como também uma referência que direcione o usuário a copiar esta Licença. Além disso, você terá que realizar um dos seguintes itens:

- a) Incluir no trabalho todo o código-fonte correspondente da Biblioteca que seja legível por máquinas, incluindo quaisquer modificações que foram usadas no trabalho (que deve ser distribuído conforme as Seções 1 e 2 anteriores); e, se o trabalho for um executável vinculado à Biblioteca, com o "trabalho que utiliza a Biblioteca" completo e legível (por máquinas), como o código-fonte e/ou código-fonte, de forma que o usuário possa modificar a Biblioteca e vincular novamente para produzir um executável modificado que contenha a Biblioteca modificada. (É entendido que o usuário que modificar o conteúdo dos arquivos de definições na Biblioteca não necessariamente será capaz de compilar novamente a aplicação para usar as definições modificadas.)
- b) Usar um mecanismo adequado de compartilhamento da biblioteca para vincular à Biblioteca. Um mecanismo adequado é aquele que (1) utiliza no momento da execução uma cópia da biblioteca que já está presente no sistema do computador do usuário, em vez de copiar funções de biblioteca no executável, e (2) opera corretamente com uma versão modificada da biblioteca, se o usuário instalar uma, contanto que a versão modificada tenha uma interface compatível com a versão na qual o trabalho foi realizado.
- c) Incluir no trabalho uma oferta escrita que seja válida por pelo menos três anos, fornecendo ao mesmo usuário os materiais especificados na Subseção 6a acima, por uma taxa não superior ao custo de execução desta distribuição.
- d) Se a distribuição do trabalho for realizada oferecendo o acesso para copiar de um local designado, ofereça um acesso equivalente para copiar os materiais especificados acima do mesmo local.
- e) Verifique se o usuário já recebeu uma cópia desses materiais ou se você já enviou uma cópia para este usuário.

Para um executável, o formato exigido do "trabalho que utiliza a Biblioteca" deverá incluir todos os dados e programas utilitários necessários para reprodução do executável a partir do mesmo. Porém, como uma exceção especial, os materiais a serem distribuídos não necessitam incluir qualquer componente normalmente distribuído (ou em formato fonte ou binário) com os componentes principais (compilador, kernel, etc.) do sistema operacional, sob o qual o executável funciona, a menos que o próprio componente acompanhe o executável.

Pode acontecer que esta exigência contradiga as restrições da licença de outras bibliotecas proprietárias que normalmente não acompanham o sistema operacional. Essa contradição significa que você não pode usar estas Bibliotecas simultaneamente em um executável que você distribuiu.

7. Você pode colocar facilidades da biblioteca que sejam um trabalho baseado na Biblioteca em uma única biblioteca, lado a lado, com as outras facilidades de bibliotecas não cobertas por esta Licença e, posteriormente, distribuir esta biblioteca combinada, contanto que a distribuição separada do trabalho baseado na Biblioteca e das outras facilidades da biblioteca seja permitida e você realize estes dois passos a seguir:

- a) Incluir na biblioteca combinada uma cópia do mesmo trabalho baseado na Biblioteca, sem combinar com quaisquer outras facilidades de biblioteca. Essa cópia deve ser distribuída nos termos das Seções anteriores.
- b) Fornecer uma notificação destacada na biblioteca combinada sobre o fato de que parte dela é um trabalho baseado na Biblioteca, e explicando onde pode ser encontrado o formato não combinado incluso do mesmo trabalho.

8. Você não poderá copiar, modificar, sublicenciar, vincular ou distribuir a Biblioteca, exceto quando estabelecido expressamente nesta Licença. Qualquer outra tentativa de copiar, modificar, car, sublicenciar, vincular ou distribuir a Biblioteca será invalidada, e automaticamente cessará seus direitos sob esta Licença. Porém, os terceiros que tiverem recebido cópias, ou direitos, de você dentro dos termos desta Licença, não terão suas licenças rescindidas enquanto permanecerem em plena conformidade.

9. Você não é obrigado a aceitar esta Licença, desde que não a assinie. No entanto, nada mais garantirá a você a permissão para modificar ou distribuir a Biblioteca ou os seus trabalhos derivados. Estas ações são proibidas por lei, caso você não aceite as condições desta Licença. Portanto, a modificação ou distribuição da Biblioteca (ou qualquer trabalho baseado na Biblioteca) indicará na sua aceitação desta Licença e de todos os termos e condições desta para copiar, distribuir ou modificar a Biblioteca, ou os trabalhos baseados nele.

10. Cada vez que você redistribuir a Biblioteca (ou qualquer trabalho baseado na Biblioteca), os recebedores obterão automaticamente do licenciador original uma licença para copiar, distribuir, vincular ou modificar a Biblioteca, objeto destes termos e condições. Você não poderá impor aos recebedores nenhuma restrição adicional ao exercício dos direitos aqui garantidos. Você não é responsável em garantir que terceiros cumpram os termos desta Licença.

11. Se, como consequência de uma decisão judicial ou alegação de violação de patente ou por qualquer outra razão (não limitadas a questões de patentes), forem impostas condições a você (por determinação judicial, acordo ou qualquer outra causa) que contradigam as condições desta Licença, tais condições não o eximirá das condições estipuladas por esta Licença. Se você não puder fazer a distribuição de maneira a cumprir simultaneamente as obrigações desta Licença e outras obrigações pertinentes, então, como consequência você não poderá distribuir a Biblioteca de maneira alguma. Por exemplo, se uma licença de patente não permitir a redistribuição da Biblioteca, livre de royalties, por todos aqueles que receberem cópias direta ou indiretamente de você, então o único modo de você satisfazer esta exigência, bem como esta Licença, seria renunciar completamente a distribuição da Biblioteca.

Se qualquer parte desta seção for considerada inválida ou inaplicável sob qualquer circunstância específica, o restante da seção deverá continuar a ser aplicado e a seção, como um todo, deverá ser aplicada em outras circunstâncias.

O propósito desta seção não é induzi-lo a infringir quaisquer patentes ou reivindicações de outros direitos de propriedade, nem contestar a validade de tais reivindicações. Esta seção tem como único propósito proteger a integridade do sistema de distribuição de softwares livres, que é realizado mediante práticas de licenças públicas. Muitas pessoas têm feito contribuições generosas à grande variedade de softwares distribuídos mediante este sistema, confiando na aplicação consistente deste sistema. Cabe ao autor ou doador decidir se ele ou ela está disposto a distribuir software através de outro sistema, e um licenciado não pode impor tal escolha. Esta seção tem o propósito de tornar bem claro o que se acredita ser uma consequência do restante desta Licença.

12. Se a distribuição e/ou o uso da Biblioteca tiver restrições em alguns países, quer seja por patentes ou por direitos autorais das interfaces, o titular dos direitos autorais originais que colocar a Biblioteca sob os termos desta Licença pode adicionar uma limitação explícita de distribuição geográfica excluindo esses países, de forma que a distribuição seja permitida somente em ou entre países não excluídos: Neste caso, esta Licença incorporará a limitação como se estivesse escrita no corpo desta Licença.

13. A Free Software Foundation poderá publicar, periodicamente, versões revisadas e/ou novas da Licença Pública Geral Menor. As versões novas manterão o mesmo espírito da versão atual, podendo diferir em detalhes para abordar novos problemas ou interesses.

Cada versão recebe um número de versão diferente. Se a Biblioteca especificar um número de versão desta Licença que se aplica a ela mesma e a "qualquer versão posterior", você terá a opção de seguir os termos e condições tanto dessa versão como de qualquer versão mais recente publicada pela Free Software Foundation. Se a Biblioteca não especificar um número de versão de licença, você poderá escolher qualquer versão já publicada pela Free Software Foundation.

14. Se você desejar incorporar partes da Biblioteca em outros programas livres cujas condições de distribuição sejam incompatíveis com estas, escreva ao autor solicitando sua permissão. Para os softwares cujos direitos autorais pertencerem a Free Software Foundation, escreva para a Free Software Foundation; às vezes abrimos exceções para este caso. A nossa decisão será guiada pelas duas metas: a de preservar a condição livre de todos os derivados do nosso software livre e a de promover o compartilhamento e reutilização de softwares em geral.

## AUSÊNCIA DE GARANTIA

15. COMO A BIBLIOTECA É LICENCIADA SEM CUSTO, NÃO HÁ QUALQUER GARANTIA PARA A BIBLIOTECA, NO LIMITE PERMITIDO PELA LEI APLICÁVEL. EXCETO QUANDO ESTABELECIDO DE OUTRA FORMA POR ESCRITO, OS TITULARES DOS DIREITOS AUTORAIS E/OU TERCEIROS DISPONIBILIZAM A BIBLIOTECA "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA". SEM QUALQUER TIPO DE GARANTIA, SEJA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, DENTRE OUTRAS, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZIDADE E AS DE ADEQUAÇÃO PARA UM PROPÓSITO ESPECÍFICO. O RISCO TOTAL COM RELAÇÃO À QUALIDADE E DESEMPENHO DA BIBLIOTECA É SEU. SE A BIBLIOTECA APRESENTAR DEFEITO, VOCÊ TERÁ QUE ASSUMIR TODOS OS CUSTOS DE MANUTENÇÃO, REPARO E CORREÇÃO NECESSÁRIOS.

16. EM NENHUM CASO, A MENOS QUE EXIGIDO PELA LEI APLICÁVEL OU ACORDADO POR ESCRITO, QUALQUER TITULAR DOS DIREITOS AUTORAIS OU QUALQUER TERCEIRO QUE PODE MODIFICAR E/OU REDISTRIBUIR A BIBLIOTECA CONFORME PERMITIDO ACIMA, SERÁ RESPONSÁVEL PERANTE VOCÊ POR DANOS, INCLUINDO QUAISQUER DANOS EM GERAL, ESPECIAL, INCIDENTAL OU CONSEQUENTE, CAUSADOS PELO USO OU IMPOSSIBILIDADE DE USAR A BIBLIOTECA (INCLUINDO, DENTRE OUTROS, PERDAS DE DADOS OU PRODUÇÃO DE DADOS INCORRETOS, PERDAS SOFRIDAS POR VOCÊ OU POR TERCEIROS, OU FALHAS DA BIBLIOTECA AO OPERAR COM QUALQUER OUTRO SOFTWARE), MESMO QUE ESTE TITULAR OU TERCEIRO TENHA SIDO ADVERTIDO DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

## FIM DOS TERMOS E CONDIÇÕES

### Como Aplicar Estes Termos a Suas Novas Bibliotecas

Se você desenvolver uma nova biblioteca e desejar que ela seja amplamente utilizada pelo público, recomendamos que a torne um software livre para que qualquer um possa redistribuir e modificá-la. Você pode fazê-lo permitindo a redistribuição sob estes termos (ou, alternativamente, sob os termos da Licença Pública Geral comum).

Para aplicar estes termos, anexe as seguintes notificações à biblioteca. É mais seguro anexá-las no início de cada arquivo-fonte para transmitir de forma mais eficaz a exclusão da garantia. Além disso, cada arquivo deve ter ao menos a linha de "copyright" e uma indicação onde o texto completo de notificação pode ser encontrado.

<uma linha para fornecer o nome da biblioteca e uma breve idéia do que ela faz.>

Copyright (C) <ano> <nome do autor>

Esta biblioteca é um software livre; você pode redistribuí-la e/ou modificá-la sob os termos da Licença Pública Geral Menor GNU, conforme publicado pela Free Software Foundation, pela versão 2.1 desta Licença ou (conforme sua opção) por qualquer versão mais recente.

Esta biblioteca é distribuída com a esperança de que seja útil, porém SEM QUALQUER GARANTIA, inclusive sem a garantia implícita de COMERCIALIZABILIDADE ou ADEQUAÇÃO PARA UM PROPÓSITO ESPECÍFICO. Veja a Licença Pública Geral Menor GNU para mais informações.

Você deve ter recebido uma cópia da Licença Pública Geral Menor GNU com esta biblioteca; caso não, escreva para "Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA".

Informe também os seus meios de contato (e-mail ou carta).

Você também deve solicitar ao seu empregador (se você trabalha como um programador) ou a sua escola, se for o caso, que assine uma "renúncia dos direitos autorais" da biblioteca, se necessário. A seguir, apresentamos um exemplo; altere os nomes:

Yoyodyne, Inc., mediante este documento, renuncia a quaisquer interesses de direitos autorais sobre a biblioteca "Frob" (uma biblioteca para ajustar maçaneta) desenvolvida por James Random Hacker.

<assinatura de Ty Coon>, 1 de abril de 1990

Ty Coon, Vice-Presidente

### SOFTWARE DO GRUPO JPEG INDEPENDENTE

O módulo libjpeg.so é o trabalho do Grupo JPEG Independente. © Copyright 1991 - 1998, Thomas G. Lane. Todos os direitos reservados

### SOFTWARE DESENVOLVIDO PELO OPENSOURCE PROJECT PARA USO EM SSL TOOLKIT

Copyright (c) 1998-2004 The OpenSSL Project. Todos os direitos reservados. A redistribuição e a utilização nos formatos fonte e binários, com ou sem modificação, são permitidas desde que sejam cumpridas as seguintes condições:

1. As redistribuições de código-fonte devem manter a notificação de direitos autorais acima, esta lista de condições e a seguinte renúncia de responsabilidade.
2. As redistribuições em formato binário devem reproduzir a notificação de direitos autorais acima, esta lista de condições e a seguinte renúncia de responsabilidade na documentação e/ou em outros materiais fornecidos na distribuição.
3. Todos os materiais de propaganda que mencionarem características ou uso deste software devem exibir a declaração a seguir:  
"Este produto inclui software desenvolvido pelo OpenSSL Project para uso em OpenSSL Toolkit.  
(<http://www.openssl.org />)"
4. Os nomes "OpenSSL Toolkit" e "OpenSSL Project" não devem ser utilizados para aprovar ou promover produtos derivados deste software, sem uma permissão prévia por escrito. Para obter permissão por escrito, entre em contato com openssl-core@openssl.org.
5. Os produtos derivados deste software não podem ser chamados "OpenSSL"; nem pode aparecer "OpenSSL" em seus nomes sem a permissão prévia por escrito do OpenSSL Project.
6. As redistribuições de qualquer formato, independentemente do tipo, devem conter a seguinte declaração: "Este produto inclui software desenvolvido pelo OpenSSL Project para uso em OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org />)".

ESTE SOFTWARE É FORNECIDO PELO OPENSSL PROJECT "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA" E QUAISQUER GARANTIAS, SEJA EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, DENTRE OUTRAS, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZABILIDADE E DE ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO ESPECÍFICO ESTÃO EXCLUÍDAS. EM NENHUM CASO, O OPENSSL PROJECT OU SEUS COLABORADORES DEVERÃO SER RESPONSABILIZADOS POR QUAISQUER DANOS DIRETOS, INDIRETOS, ACIDENTAIS, ESPECIAIS, PUNITIVOS OU CONSEQUENTES (INCLUINDO, DENTRE OUTRAS, A AQUISIÇÃO DE BENS OU SERVIÇOS DE SUBSTITUIÇÃO, PERDA DE USO, DADOS OU LUCROS OU INTERRUPÇÃO DE ATIVIDADE EMPRESARIAL) SEJA QUAL FOR A CAUSA E SOB QUALQUER PRINCÍPIO DE RESPONSABILIDADE, SEJA POR CONTRATO, RESPONSABILIDADE RESTRITA OU ATO ILÍCITO (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA OU OUTRA CAUSA) DECORRENTE DE ALGUM MODO PELO USO DESTE SOFTWARE, MESMO QUE ELES TENHAM SIDO ADVERTIDOS SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

Este produto inclui o software criptográfico desenvolvido por Eric Young (eay@cryptsoft.com). Este produto inclui o software desenvolvido por Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

#### Licença SSL eay Original

Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com) Todos os direitos reservados. Este pacote é uma implementação de SSL desenvolvida por Eric Young (eay@cryptsoft.com). A implementação foi desenvolvida em conformidade com Netscapes SSL.

Esta biblioteca é livre para uso comercial e não-comercial desde que cumpram as seguintes condições. As seguintes condições aplicam-se a todos os códigos encontrados nesta distribuição, seja código RC4, RSA, lhash, DES, etc. e não apenas o código SSL. A documentação SSL incluída nesta distribuição está coberta pelos mesmos termos de direitos autorais, exceto pelo fato de que o titular é Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

O direito autoral permanece propriedade de Eric Young e da mesma forma todos os avisos de direitos autorais do código não devem ser removidos. Se este pacote for utilizado em um produto, Eric Young deve receber a atribuição como autor das partes da biblioteca utilizada. Isso pode ser feito na forma de uma mensagem de texto na inicialização do programa ou na documentação (on-line ou texto) fornecida com o pacote.

A redistribuição e utilização em formatos fonte e binário, com ou sem modificação, são permitidas desde que as seguintes condições sejam cumpridas:

1. As redistribuições de código-fonte têm que reter a notificação de direitos autorais, esta lista de condições e a seguinte renúncia de responsabilidade.
2. As redistribuições em formato binário devem reproduzir a notificação de direitos autorais anterior, esta lista de condições e a seguinte renúncia de responsabilidade na documentação e/ou outros materiais fornecidos com a distribuição.

3. Todos os materiais de propaganda que mencionarem características ou uso deste software devem exibir a declaração a seguir: "Este produto inclui software criptográfico desenvolvido por Eric Young (eay@cryptsoft.com)". A palavra "criptográfico" pode ser omitida se rotinas da biblioteca utilizadas não forem relacionadas com criptografia.

4. Se você incluir qualquer código específico de Windows (ou um derivado do mesmo) do diretório apps (código de aplicação), deve incluir uma menção: "Este produto inclui software desenvolvido por Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)".

ESTE SOFTWARE É FORNECIDO PELO ERIC YOUNG "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA" E QUAISQUER GARANTIAS, SEJA EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, DENTRE OUTRAS, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZABILIDADE E DE ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO ESPECÍFICO ESTÃO EXCLUÍDAS. EM NENHUM CASO, O AUTOR OU OS COLABORADORES DEVERÃO SER RESPONSABILIZADOS POR QUAISQUER DANOS DIRETOS, INDIRETOS, ACIDENTAIS, ESPECIAIS, PUNITIVOS OU CONSEQUENTES (INCLUINDO, DENTRE OUTRAS, A AQUISIÇÃO DE BENS OU SERVIÇOS DE SUBSTITUIÇÃO, PERDA DE USO, DADOS OU LUCROS OU INTERRUPÇÃO DE ATIVIDADE EMPRESARIAL) SEJA QUAL FOR A CAUSA E SOB QUALQUER PRINCÍPIO DE RESPONSABILIDADE, SEJA POR CONTRATO, RESPONSABILIDADE RESTRITA OU ATO ILÍCITO (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA OU OUTRA CAUSA) DECORRENTE DE ALGUM MODO PELO USO DESTE SOFTWARE, MESMO QUE ELES TENHAM SIDO ADVERTIDOS SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

Os termos da licença e de distribuição de qualquer versão publicamente disponível ou derivada deste código não podem ser alterados, ou seja, este código não pode ser simplesmente copiado e posto sob outra licença de distribuição (inclusive a Licença Pública GNU).

### SOFTWARE FREETYPE2

Partes deste software estão protegidas por leis de direitos autorais ©\_1996-2002. The FreeType Project (www.freetype.org). Todos os direitos reservados.

O PROJETO FREETYPE É FORNECIDO "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA" E SEM NENHUM TIPO DE GARANTIA, SEJA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, DENTRE OUTRAS, GARANTIAS DE COMERCIALIZABILIDADE E DE ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO ESPECÍFICO. EM NENHUM CASO, OS AUTORES OU OS TITULARES DOS DIREITOS SERÃO RESPONSABILIZADOS POR QUAISQUER DANOS CAUSADOS PELO USO OU PELA IMPOSSIBILIDADE DE USAR OS PROJETOS FREETYPE.

### SOFTWARE EXPAT

Copyright (c) 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd and Clark Cooper  
Copyright (c) 2001, 2002, 2003 Mantenedores de Expat.

A permissão é garantida aqui, sem custo, a qualquer pessoa que obtenha uma cópia deste software e de arquivos de documentação a ele associado (o "Software"), para manuseá-lo sem restrições, inclusive sem limitação dos direitos de usar, copiar, modificar, carregar, publicar, distribuir, sublicenciar e/ou vender cópias do Software, e de permitir que as pessoas a quem o Software é fornecido tenham esses direitos, sujeitos às seguintes condições: A notificação de direitos autorais acima e esta notificação de permissão devem ser incluídas em todas as cópias ou partes substanciais do Software.

O SOFTWARE É FORNECIDO "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA" E SEM NENHUM TIPO DE GARANTIA, SEJA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, DENTRE OUTRAS, AS GARANTIAS DE COMERCIALIZABILIDADE, DE ADEQUAÇÃO PARA UM PROPÓSITO ESPECÍFICO E DE NÃO-VIOLAÇÃO. EM NENHUM CASO, OS AUTORES OU TITULARES DE DIREITOS AUTORAIS DEVERÃO SER RESPONSABILIZADOS POR QUAISQUER REIVINDICAÇÕES, DANOS OU OUTRAS OBRIGAÇÕES, SEJA EM UMA AÇÃO DE CONTRATO, ATO ILÍCITO OU OUTRAS CAUSAS, DECORRENTES DE OU EM CONEXÃO COM O SOFTWARE OU O USO OU OUTROS PROCEDIMENTOS NO SOFTWARE.

### SOFTWARE CURL

NOTIFICAÇÃO DE DIREITOS AUTORAIS E PERMISSÃO  
Copyright (c) 1996 - 2006, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.  
Todos os direitos reservados.

A permissão para usar, copiar, modificar e distribuir este software para quaisquer propósitos com ou sem taxa está garantida aqui, contanto que a notificação de direitos autorais acima e esta notificação de permissão apareçam em todas as cópias.

O SOFTWARE É FORNECIDO "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA" E SEM NENHUM TIPO DE GARANTIA, SEJA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, DENTRE OUTRAS, AS GARANTIAS DE COMERCIALIZABILIDADE, DE ADEQUAÇÃO PARA UM PROPÓSITO ESPECÍFICO E DE NÃO-VIOLAÇÃO DE DIREITOS DE TERCEIROS. EM NENHUM CASO, OS AUTORES OU TITULARES DE DIREITOS AUTORAIS DEVERÃO SER RESPONSABILIZADOS POR QUAISQUER REIVINDICAÇÕES, DANOS OU OUTRAS OBRIGAÇÕES, SEJA EM UMA AÇÃO DE CONTRATO, ATO ILÍCITO OU OUTRAS CAUSAS, DECORRENTES DE OU EM CONEXÃO AO SOFTWARE OU AO USO OU OUTROS PROCEDIMENTOS NO SOFTWARE.

Exceto quando contido nesta notificação, o nome de um titular de direitos autorais não será usado em propagandas ou, de outra forma, para promover a venda, uso ou outros procedimentos de Software sem a prévia autorização, por escrito, do titular de direitos autorais.

### SOFTWARE POPT

Copyright (c) 1998 Red Hat Software

PA permissão é garantida aqui, sem custo, a qualquer pessoa que obtenha uma cópia deste software e de arquivos de documentação a ele associada (o "Software"), para manuseá-lo sem restrições, inclusive sem limitação dos direitos de usar, copiar, modificar, mesclar, publicar, distribuir, sublicenciar e/ou vender cópias do Software, e de permitir que as pessoas a quem o Software for fornecido tenham esses direitos, sujeitos às seguintes condições:

A notificação de direitos autorais acima e esta notificação de permissão devem ser incluídas em todas as cópias ou partes substanciais do Software.

O SOFTWARE É FORNECIDO "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA" E SEM NENHUM TIPO DE GARANTIA, SEJA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, DENTRE OUTRAS, AS GARANTIAS DE COMERCIALIZABILIDADE, DE ADEQUAÇÃO PARA UM PROPÓSITO ESPECÍFICO E DE NÃO-VIOLAÇÃO. EM NENHUM CASO, A X CONSORTIUM DEVERÁ SER RESPONSABILIZADA POR QUAISQUER REIVINDICAÇÕES, DANOS OU OUTRAS OBRIGAÇÕES, SEJA EM UMA AÇÃO DE CONTRATO, ATO ILÍCITO OU OUTRAS CAUSAS, DECORRENTES DE ,OU EM CONEXÃO COM O SOFTWARE OU O USO OU OUTROS PROCEDIMENTOS NO SOFTWARE.

Exceto quando contido nesta notificação, o nome da X Consortium não será usado em propagandas ou, de outra forma, para promover a venda, uso ou outros procedimentos do Software sem a prévia autorização, por escrito, da X Consortium.